DESTINADO AL INSTALADOR

Folleto instalación Revestimientos para Stûv 22 [es]

0515

Este revestimiento ha sido concebido para ofrecer la máxima comodidad y seguridad. Si a pesar de todo encuentra usted cualquier anomalía, le rogamos que se ponga en contacto con su distribuidor.

Le recomendamos que lea estas instrucciones de utilización antes de proceder a la misma.

Algunas configuraciones pueden hacer variar un poco el orden de las operaciones que hay que realizar.

Estas instrucciones explican la instalación de los marcos L4 para revestir, los frontales DS y DH, así como las estructuras para revestir. Para la instalación de otros marcos, consulte las instrucciones de instalación del hogar.

Sumario

ASPECTOS GENERALES	**4**
Recomendaciones	4
Precauciones para los materiales de revestimiento	4
Desmontaje de la puerta	5
CADRE L4 PARA REVESTIR	**6**
Dimensiones del marco L4	6
Dimensiones de las piezas de revestimiento del marco L4	6
Precauciones de instalación del aparato	7
Tornillos necesarios	7
Fijación de los ganchos sobre los tableros de los paramentos	8
Montaje de las patas de fijación sobre las juntas de la puerta	9
Montaje del marco sobre el hogar	10
Nuevo montaje de la puerta	10
Colocación de las pestañas de acabado	11
Colocación de los paramentos de acabado	12
DS	**13**
Dimensiones del frontal DS	13
Dimensiones del hueco	13
Altura del hogar	14
Conexión de la entrada de aire exterior (opcional)	14
Tornillos necesarios	14
instalación	15
DH	**20**
Dimensiones del frontal DH	20
Dimensiones del hueco	20
Precauciones de instalación del aparato	21
Conexión de la entrada de aire exterior (opcional)	21
Dimensiones de las piezas de revestimiento del frontal DH (únicamente para el acabado "para revestir")	22

Sumario

Altura del hogar	22
Tornillos necesarios para montar la estructura	23
Tornillos necesarios para montar los paramentos del acabado Stûv	23
Tornillos necesarios para montar los paramentos del acabado "para revestir"	23
Montaje de la estructura	24
Montaje del acabado Stûv	25
Montaje del acabado para revestir	27
ESTRUCTURA PARA REVESTIR	**31**
Dimensiones de la estructura para revestir	31
Dimensiones de las piezas de revestimiento de la estructura para revestir (opcional)	31
Precauciones de instalación del aparato	32
Conexión de la entrada de aire exterior (opcional)	32
Recubrimiento de la estructura	33
Altura del hogar	34
Aislamiento	34
Tornillos necesarios para montar la estructura	35
Tornillos necesarios para montar los paramentos del acabado Stûv	35
Tornillos necesarios para montar los paramentos del acabado "para revestir"	35
Instalación	36
Montaje del acabado Stûv	38
Montaje del acabado para revestir	39
MANTENIMIENTO	**42**
CONTACTOS	**43**

ASPECTOS GENERALES

Recomendaciones

Lea las instrucciones de instalación y el modo de empleo antes de instalar y utilizar el producto.

Respete las consignas de utilización de su hogar.

Le recomendamos encarecidamente que confíe la instalación de este Stûv rivestimiento a un profesional debidamente cualificado.

Una vez instalado este revestimiento, devuelva este folleto a su instalador.

La firma del albarán de entrega constituye la aceptación y el reconocimiento por parte del destinatario de las mercancías de que las mismas son las que ha pedido: en consecuencia, es esencial la verificación de su integridad a su recepción

Respete las consignas de mantenimiento de su hogar.

Cualquier modificación que se realice en el revestimiento puede ser peligrosa.

La instalación del hogar, de sus accesorios y de los materiales que le rodean debe estar conforme con todas las reglamentaciones (locales y nacionales) y todas las normativas (nacionales y europeas).

Precauciones para los materiales de revestimiento

Los revestimientos del marco L4, DH y la estructura para revestir del Stûv 22 ofrecen la posibilidad de revestirlos con el material que usted elija.
El material utilizado puede ser combustible pero en tal caso, debe seguir estrictamente las instrucciones de aislamiento del hogar, del hueco y/o del revestimiento.

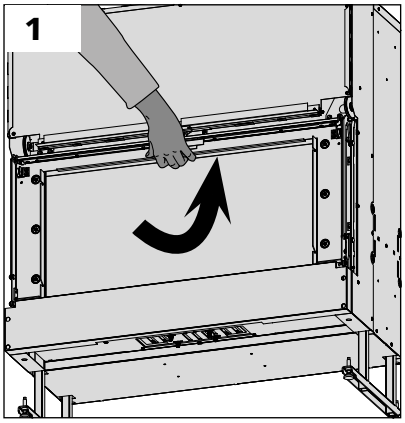
Puede elegir cualquier material, aunque la temperatura de este puede ascender a unos 85°. Por tanto, es preciso asegurarse de que el elemento de acabado puede admitir esta temperatura **tanto en lo relativo a su integridad estructural como en lo referente a los riesgos de emisiones nocivas.**

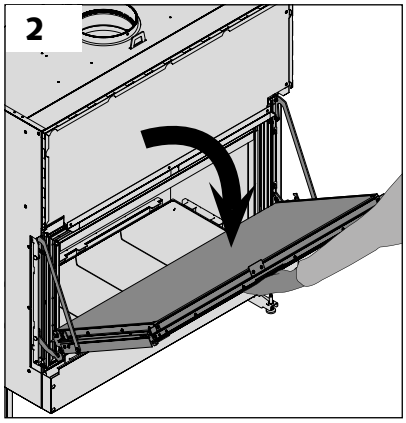
Nota: El uso de materiales combustibles para revestir un Stûv 22 solo está autorizada con los revestimientos compatibles, si se instala el kit aislante de Stûv sobre el aparato y se respetan las normas de aislamiento propias de cada revestimiento.

Es imprescindible respetar el límite máximo de consumo de madera por hora para evitar que se sobrecaliente el aparato. Este límite se indica en las instrucciones de instalación del Stûv 22.

Respete las normas (reglamentos y normativas locales y nacionales) de descompresión de la campana donde se ha instalado el aparato.

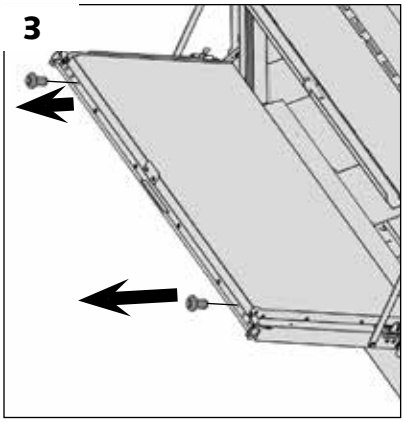
Desmontaje de la puerta

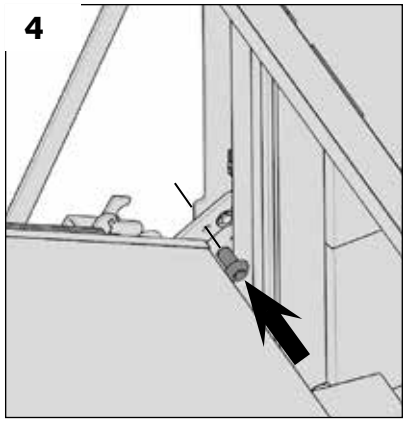


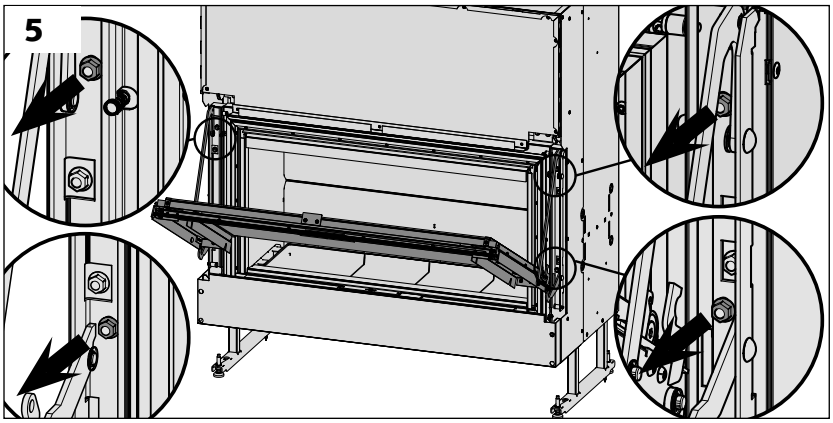


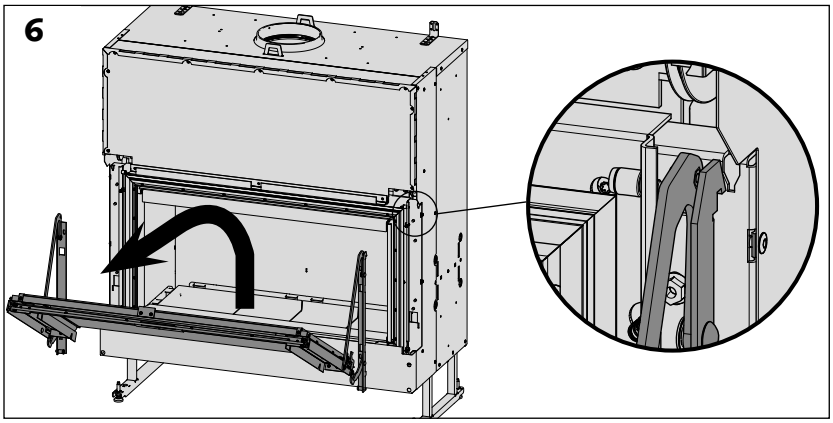
Todos los acabados Stûv 22 se instalan sobre el hogar, justo detrás de la puerta. La primera fase, por tanto, consiste en desmontar la puerta.

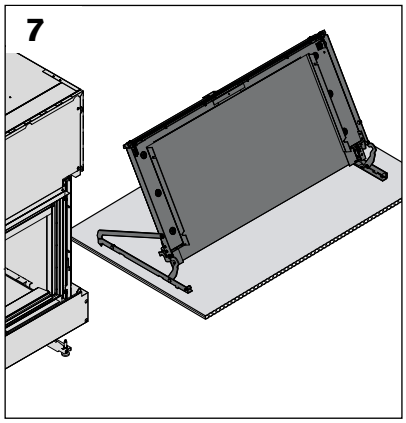
Para facilitar el desplazamiento del Stûv 22, se recomienda desmontar la puerta del aparato.
De este modo se aligera el peso del aparato y se evita cualquier daño al cristal.





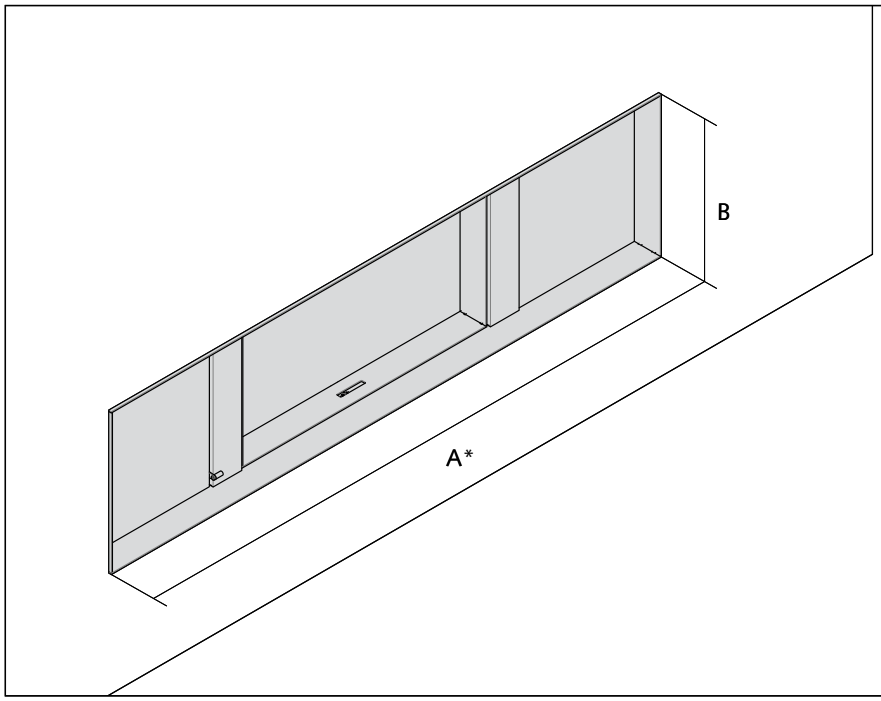






CADRE L4 PARA REVESTIR

Dimensiones del marco L4



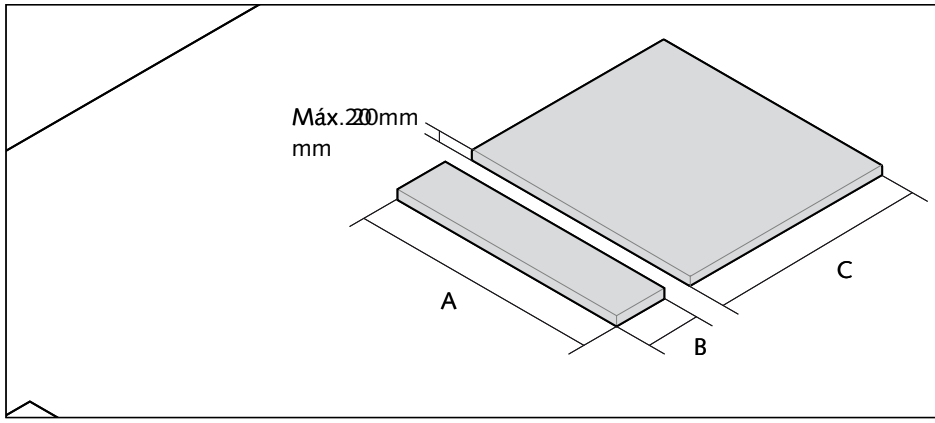
	22/90	22/110
A	1970	1970
B	605	505

Las dimensiones «A» y «B» son las del marco después del acabado.

¡Atención! Añada un mínimo de 10 mm de anchura y 100 mm de altura para poder deslizar el marco en el nicho.

Se necesita un trabajo de acabado de tipo «albañilería» en los 4 lados del marco.

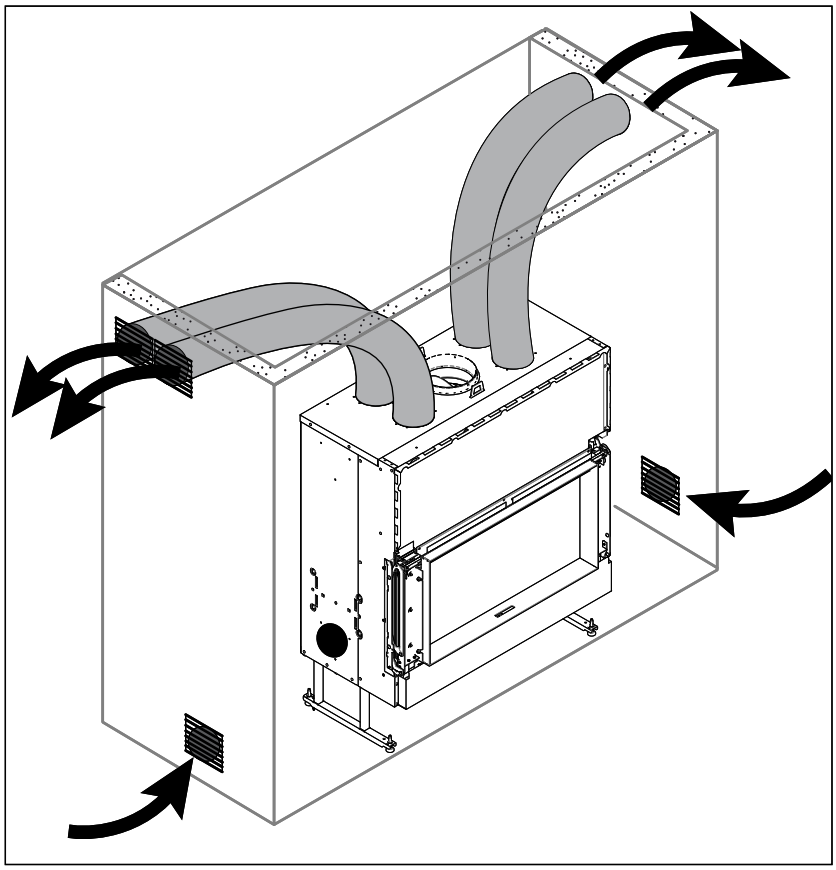
Dimensiones de las piezas de revestimiento del marco L4



	22/90	22/110
A	571	471
B	102/16	102/16
C	514	414

X2

Precauciones de instalación del aparato



Para la instalación de un revestimiento personalizado sobre un marco L4, es obligatorio respetar las siguientes normas para la instalación del Stûv 22:

> Abra 3 bocas de convección de entradas (a menos que se instale un ventilador)

> Abra 4 bocas de convección de salida

> Entube la salida de convección

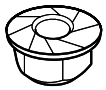
> Prevea una entrada en el hueco cuya sección sea como mínimo de 400 cm²

> El aire del circuito de convección debe soplarse a través de rejillas no regulables

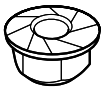
> Si el material de revestimiento es combustible, también es necesario ventilar el nicho (sección de 200 cm²)

¡Atención!
El muro y preferiblemente el techo donde se instalan las salidas de convección deben ser de materiales no combustibles.

Tornillos necesarios



B
X 8
Tuerca hexagonal arandela estriada M5
52113021



C*
X 4
Tuerca hexagonal arandela estriada M6
52113022
* Suministrada con el hogar



D
X 4
Tornillo torx M5X8
52123004

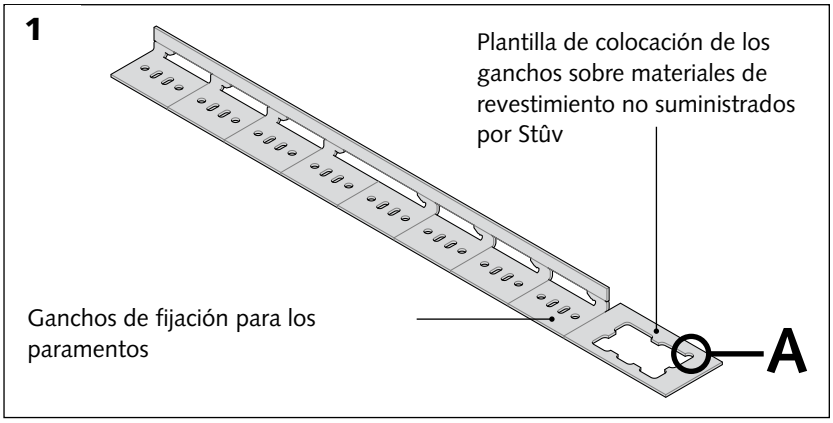


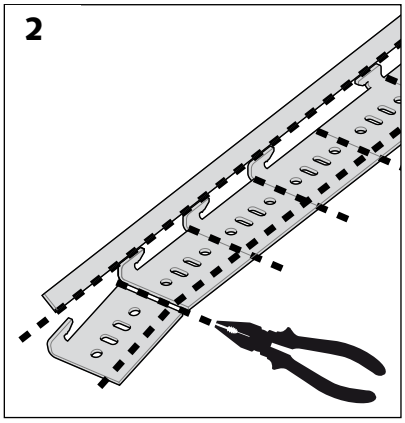
E
X 4
Tornillo torx M5X10
52123012

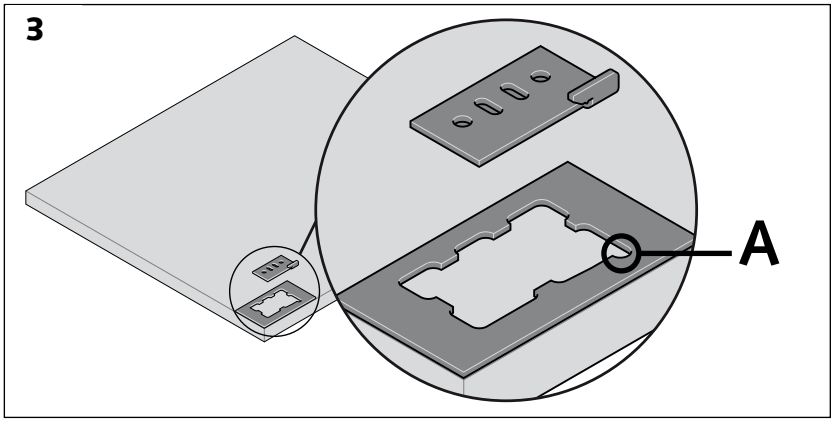
+

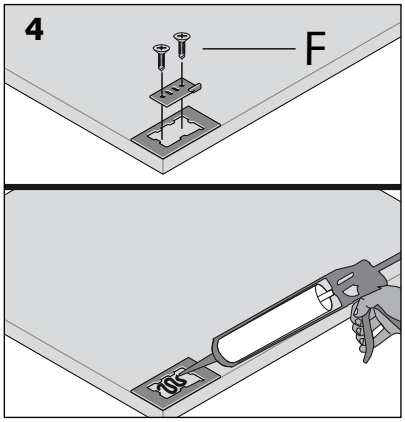
F
Los tornillos dependen del material que se elija y, por tanto, no se suministran con el revestimiento.

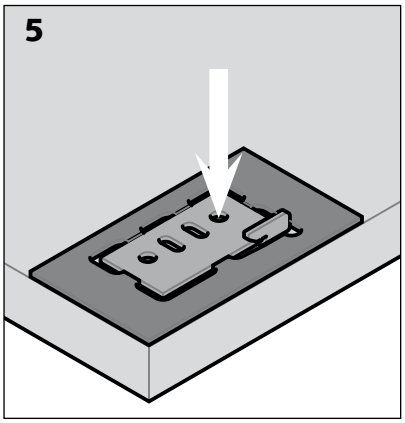
Fijación de los ganchos sobre los tableros de los paramentos

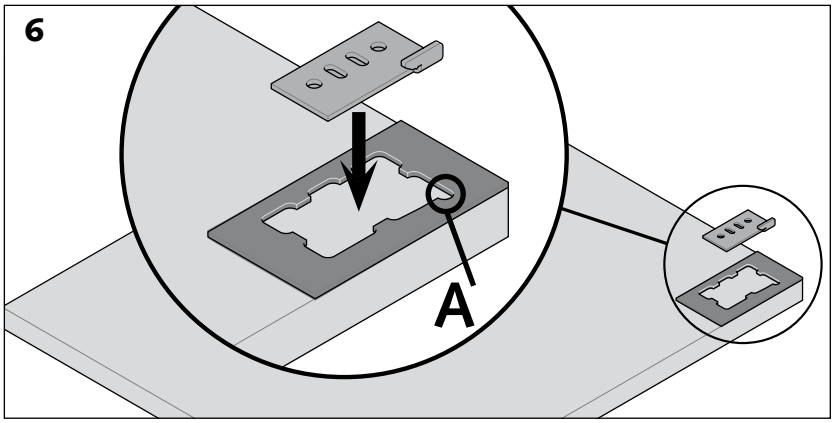












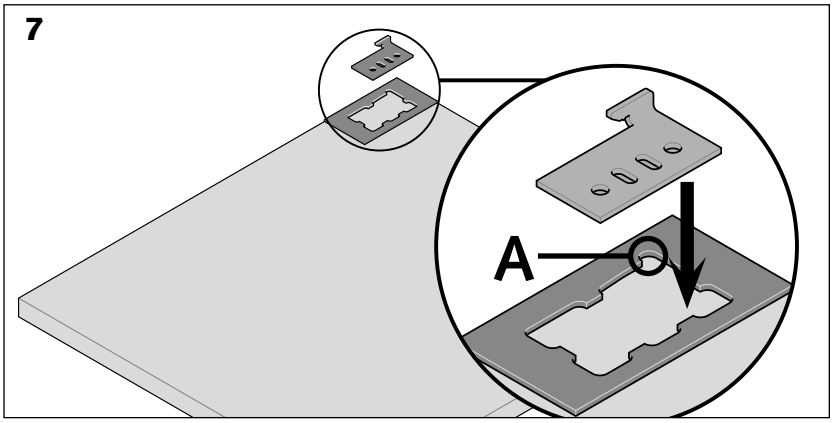
> Coloque las patas con la ayuda de la plantilla de colocación

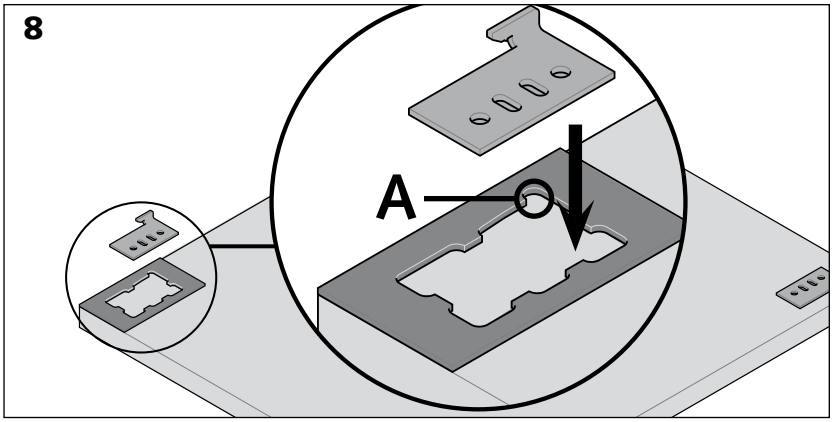
La plantilla debe colocarse sobre la esquina del tablero.
¡Atención! La plantilla debe colocarse en un sentido concreto, el pequeño corte redondo [esquema 1 detalle A] debe colocarse siempre orientada hacia el lado exterior del tablero.

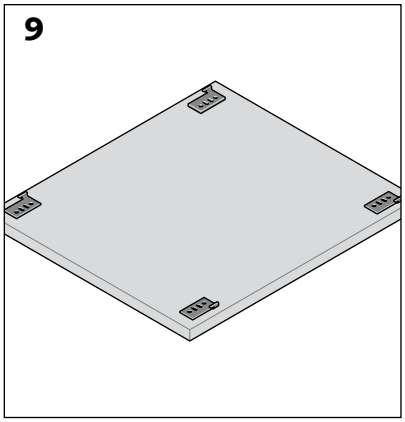
> Puede pegar o atornillar las patas.

Los orificios ovalados se han previsto para fijarlas pegándolas. Si desea atornillar las patas, deberá utilizar los orificios redondos.

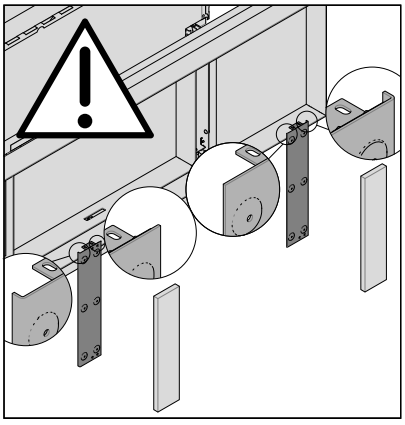
Fijación de los ganchos sobre los tableros de los paramentos (continuación)

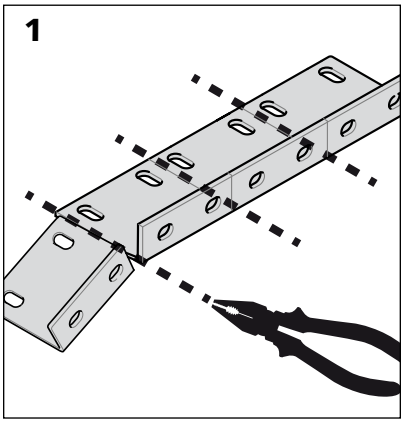


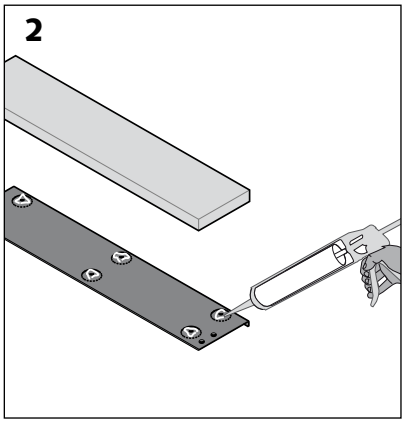


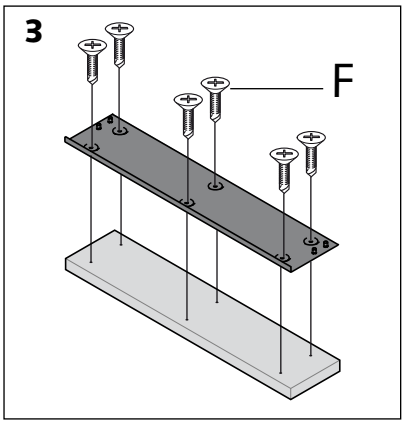


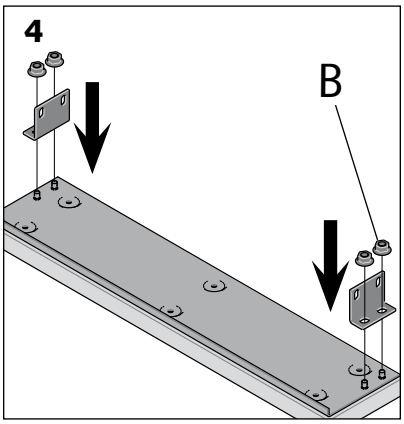
Montaje de las patas de fijación sobre las juntas de la puerta









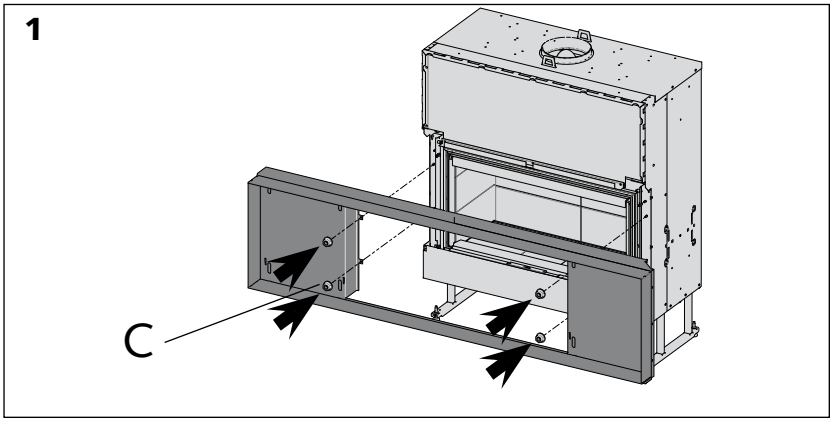


> Con ayuda de unas pinzas, rompa los precortes del conjunto de codos [esquema 1]

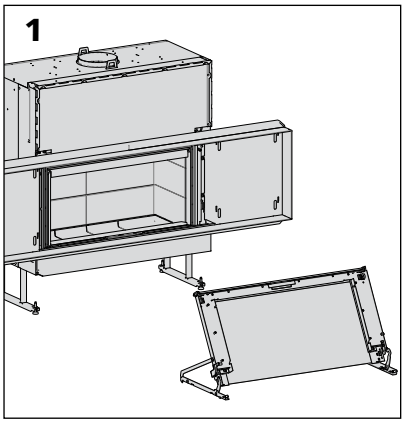
> Pegue o atornille el material de acabado sobre la pata [esquemas 2 y 3]

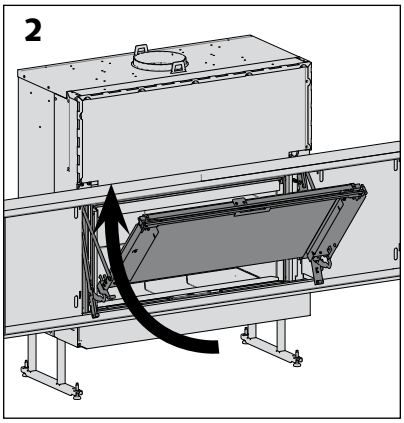
> Coloque los 2 codos en la parte superior y en la parte inferior de la junta

Montaje del marco sobre el hogar



Nuevo montaje de la puerta

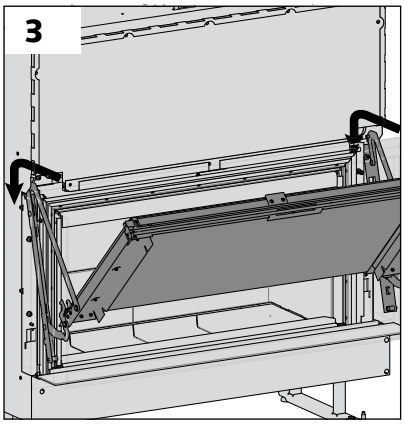


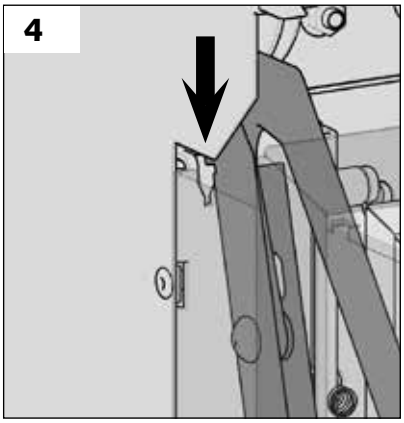


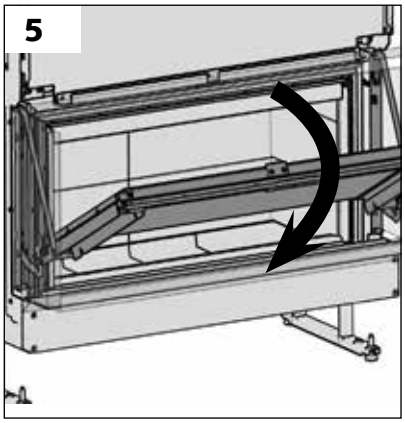
¡Atención!
Tenga cuidado de no rayar el acabado al montar de nuevo la puerta.

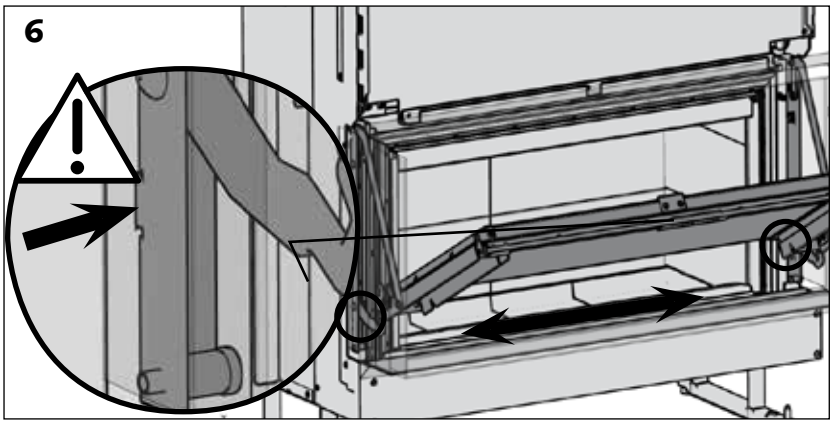
> Coloque los ganchos en la parte superior del marco [esquema 3 y 4]

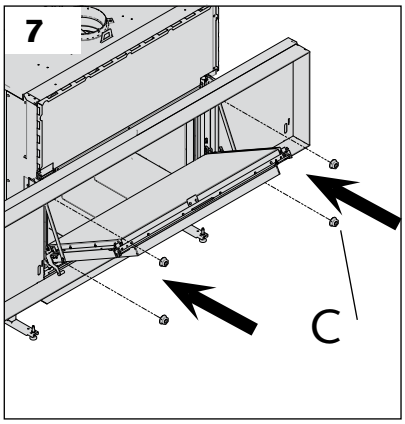
> Haga bascular la puerta para llevarla arriba del todo [esquema 5]
Compruebe que las patas centrales están bien encajadas [esquema 6]. Si es necesario, haga oscilar la puerta de izquierda a derecha.



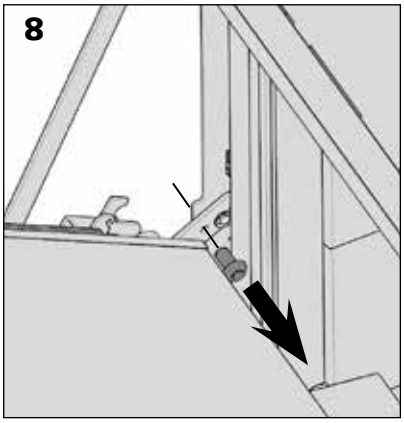


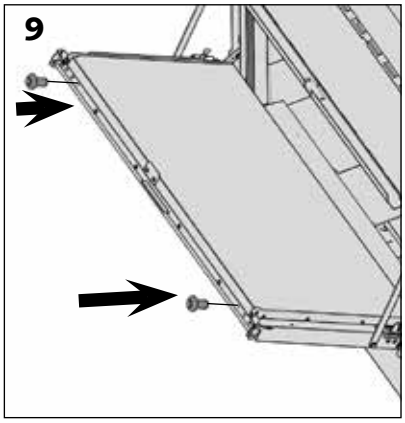






Nuevo montaje de la puerta





> Apriete la puerta con 4 tuercas

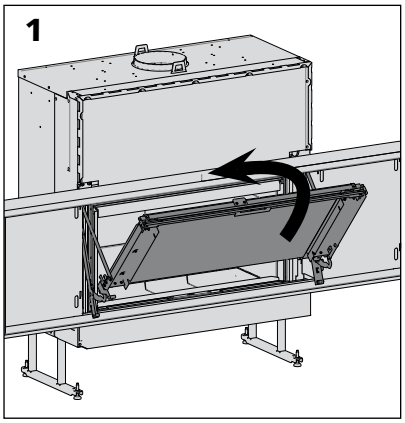
> Quite los tornillos de bloqueo del compás y vuélvalos a colocar en la parte superior de la puerta.

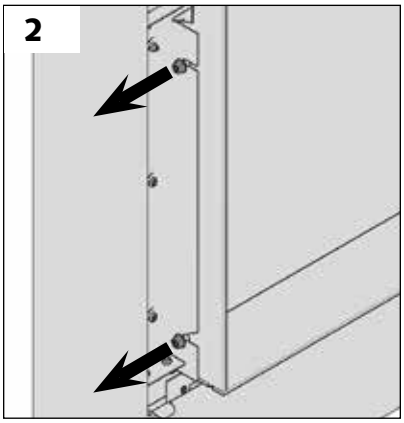
> cierre la puerta.

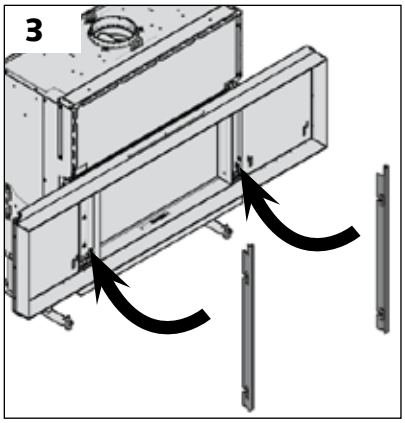
¡Atención!

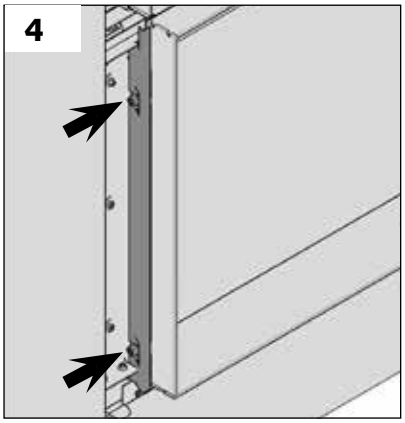
Para la colocación del marco de la puerta y la agarradera, deberá consultar las instrucciones de instalación del aparato.

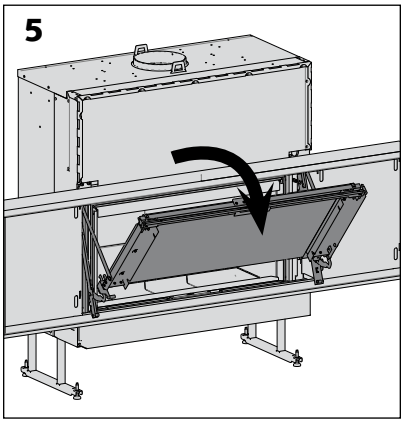
Colocación de las pestañas de acabado

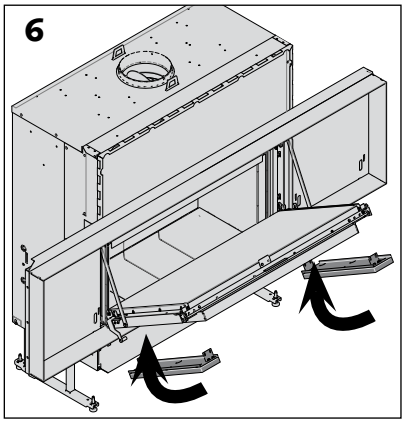


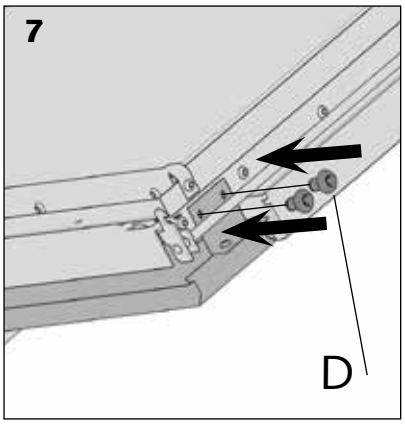


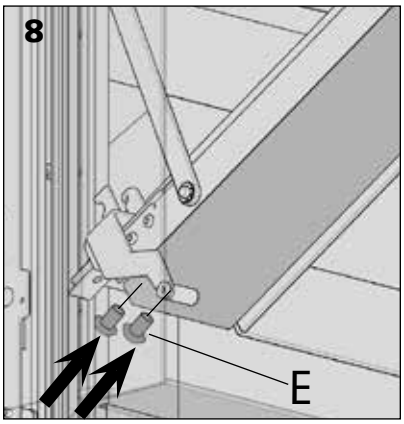








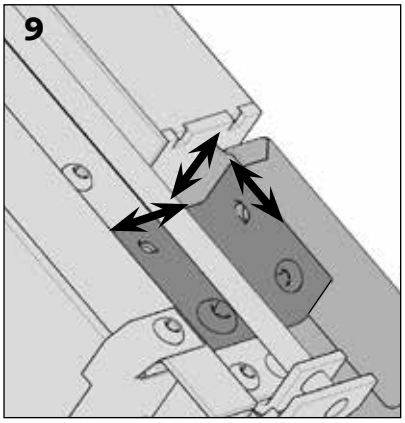




> Fije cada junta a través de dos tornillos en la parte superior y dos tornillos en la parte inferior de la puerta [esquemas 7 y 8].

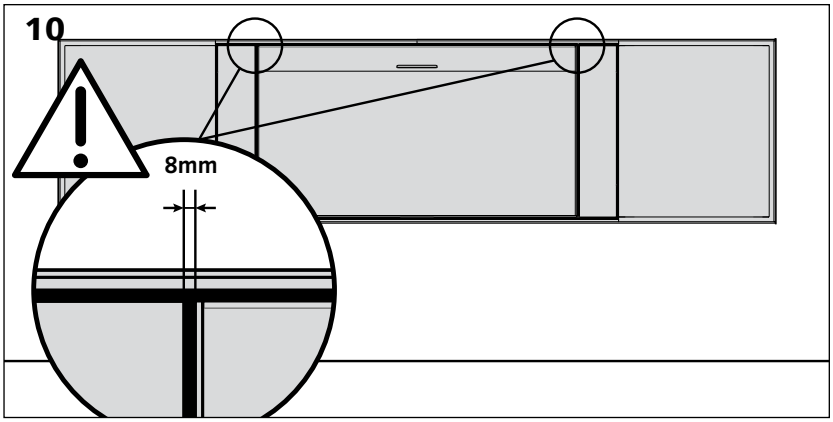
Los tornillos se insertan en los orificios ovalados de manera que pueda regular la posición de las juntas de acabado a fin de posibilitar diferentes alineaciones estéticas.

Colocación de las pestañas de acabado

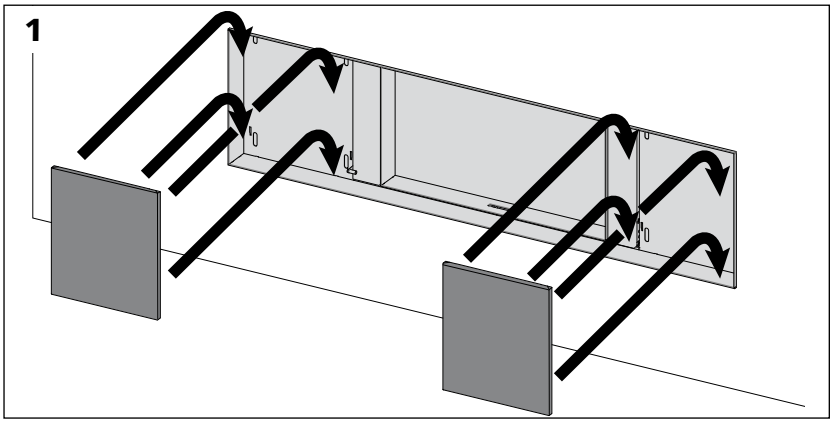


¡Atención!
Es imprescindible dejar un espacio de 8 mm entre el marco de la puerta y el borde del material de acabado de la junta.

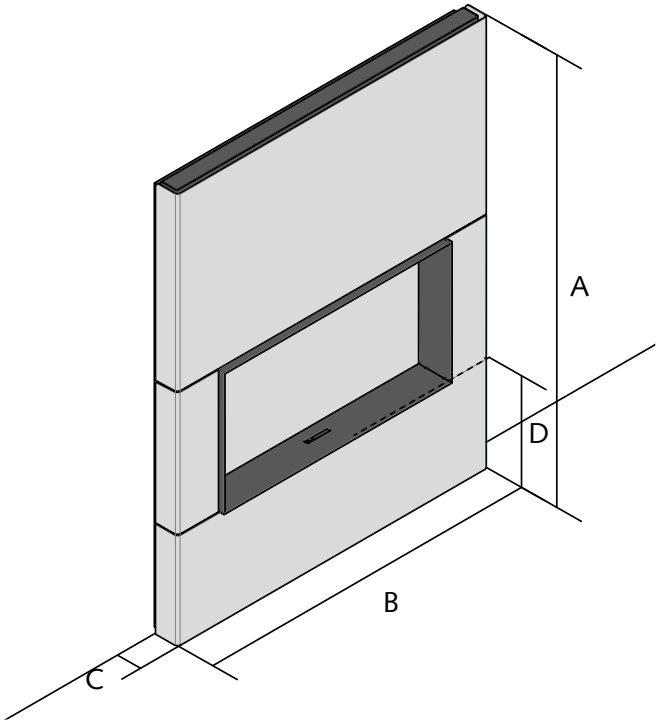
Esta separación garantiza que la temperatura del material no aumentará excesivamente, lo que es particularmente importante cuando se utiliza un material combustible para el acabado.



Colocación de los paramentos de acabado

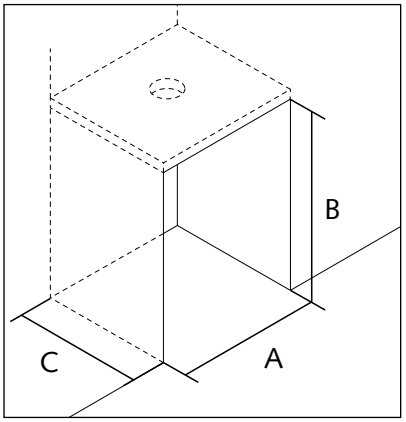


Dimensiones del frontal DS

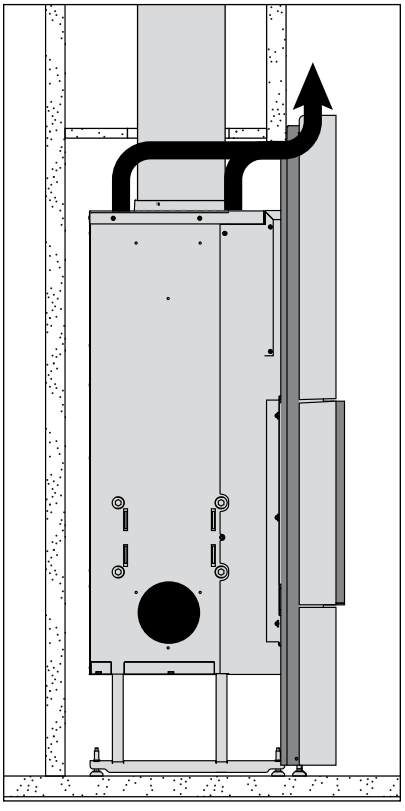


	22/90	22/110
A	1630	1530
B	995	1195
C	115	115
D	400	400

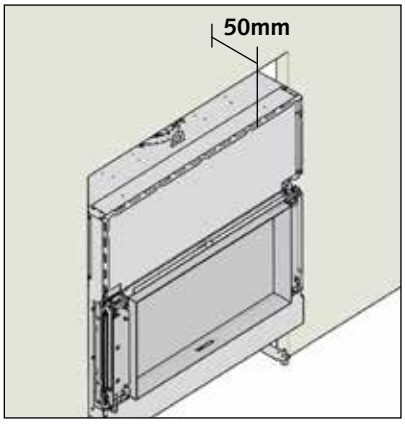
Dimensiones del hueco



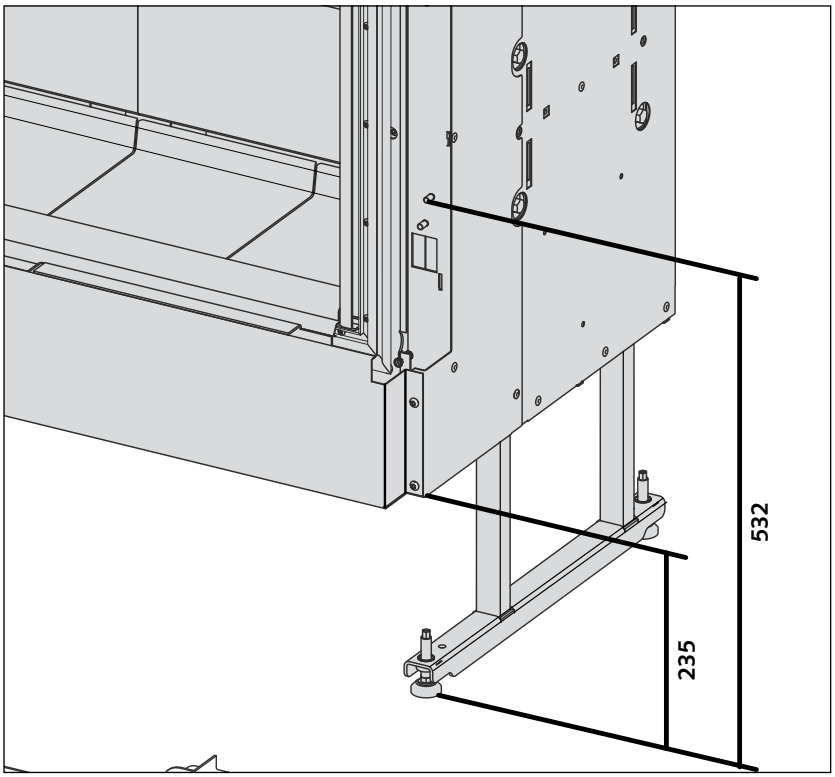
	A	B	C
22/90	930	1570	460
22/110	1130	1470	460



Se aconseja prever un falso techo de material no combustible para evitar cualquier pérdida de calor en el hueco del aparato.

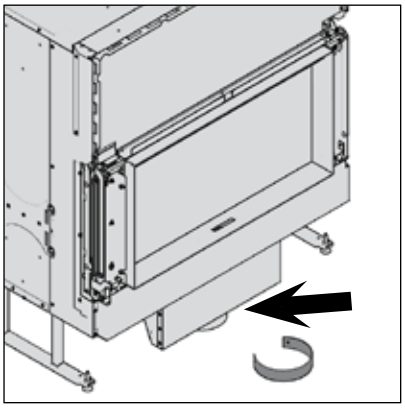


Altura del hogar



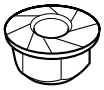
La instalación de un Stûv 22D, ya sea con un frontal bajo o alto, requiere colocar el hogar a una determinada altura fija. La imagen adjunta indica dos medidas de referencia.

Conexión de la entrada de aire exterior (opcional)

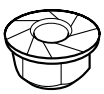


Si el Stûv 22 dispone de una entrada de aire exterior a través de un conducto flexible acoplado debajo de la caja de aire superior, se recomienda colocar el conducto flexible oculto.

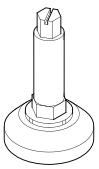
Tornillos necesarios



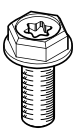
B
X 18
Tuerca hexagonal arandela estriada M5
52113021



C
X 4
Tuerca hexagonal arandela estriada M6
52113022
* Suministrado con el hogar



G
X 2
Pata regulable
52120002



H
X 4
Tornillo cabeza hexagonal M6
52997019



E
X 19
Tornillo torx M5X10
52123012

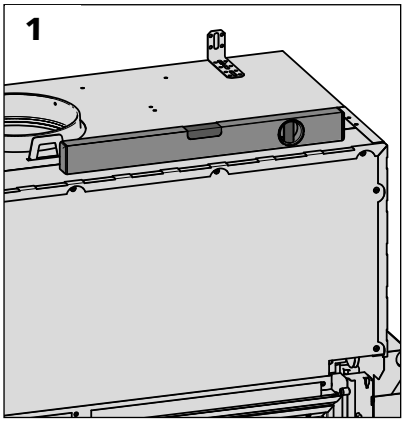


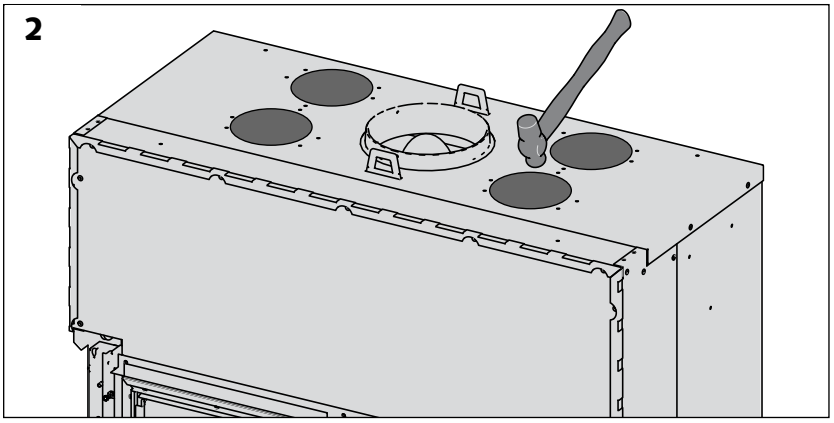
D
X 5
Tornillo torx M5X8
52123004

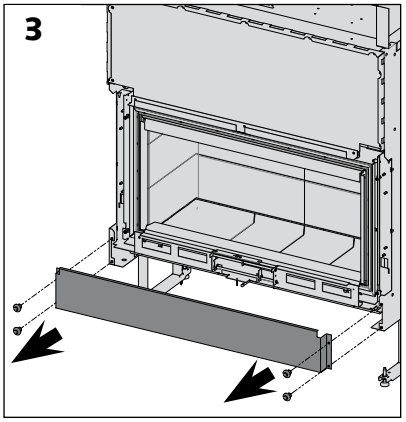
+

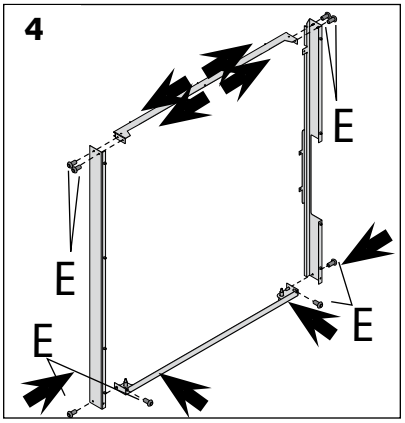
F

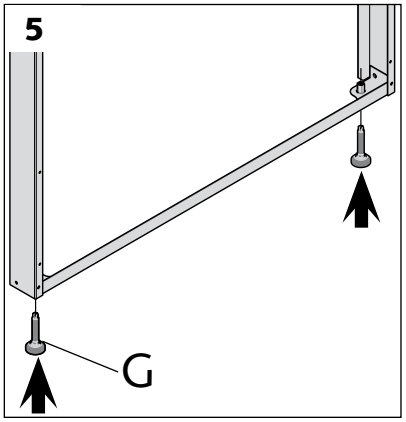
Los tornillos dependen del material que se elija y, por tanto, no se suministran con el revestimiento.

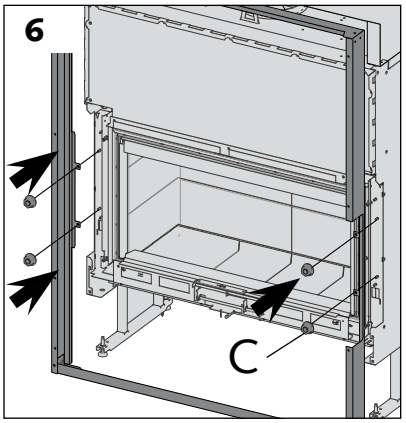


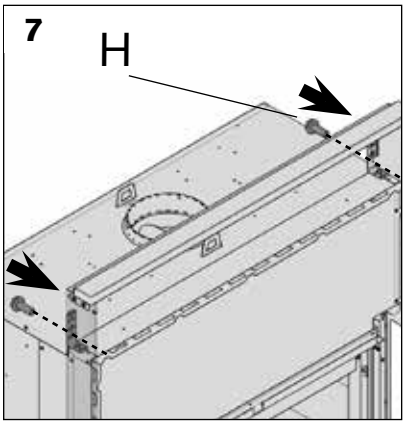




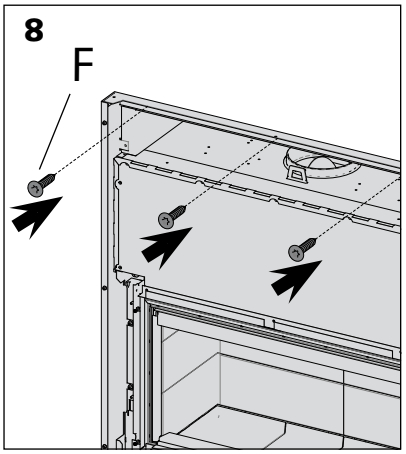


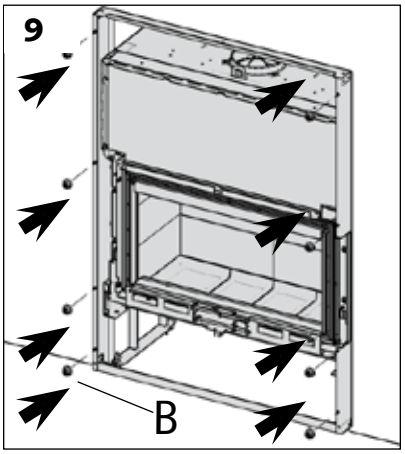


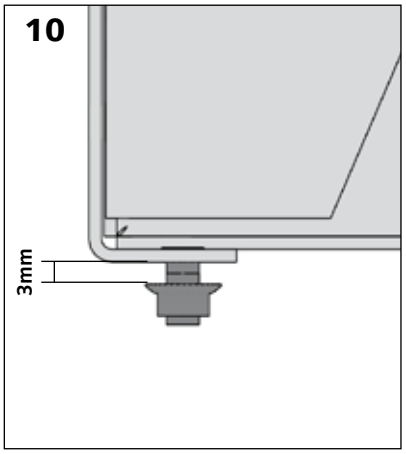


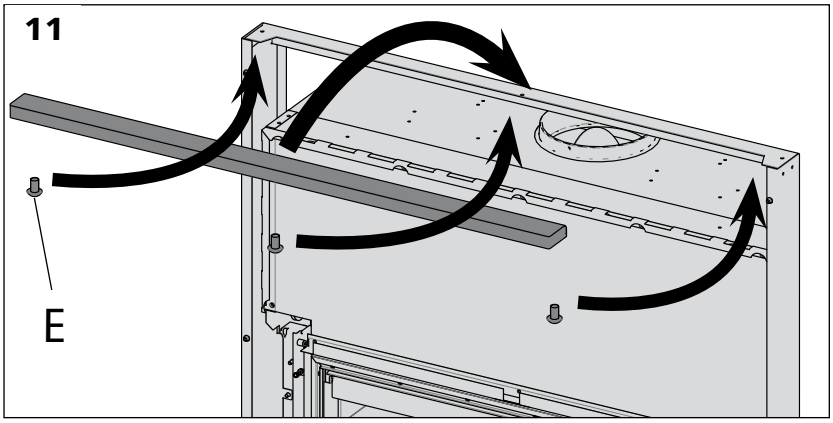


> Fije el marco del revestimiento en el tabique [esquema 8].
Para esta fase, no se suministran los tornillos con el frontal.
Utilice las fijaciones correspondientes al tipo de su construcción.



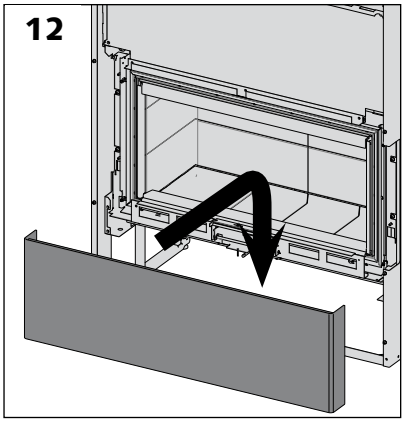


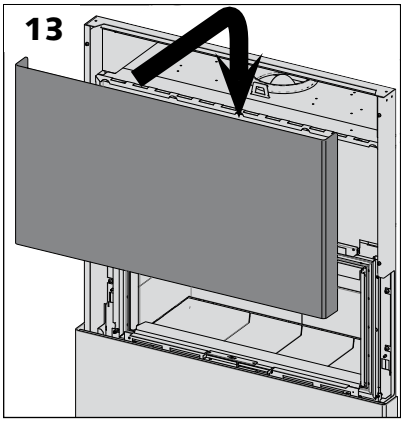


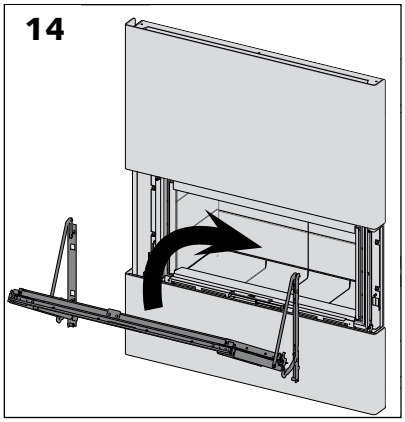


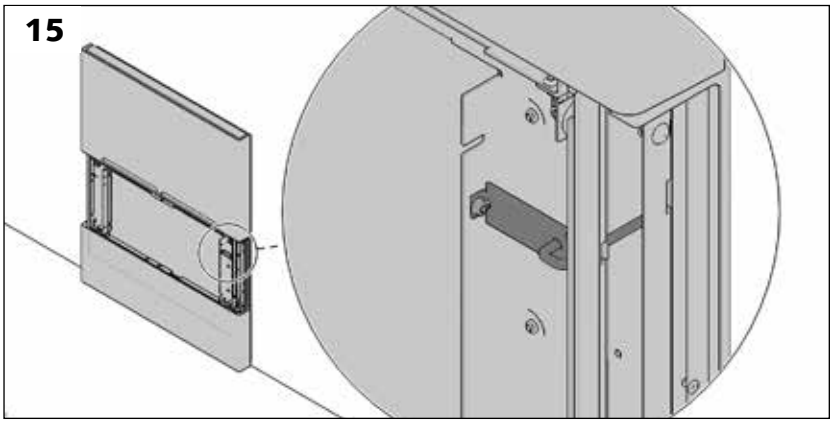
> Una vez que haya instalado los paramentos inferiores y superiores, apriete las diferentes tuercas con ayuda de una llave del 8.

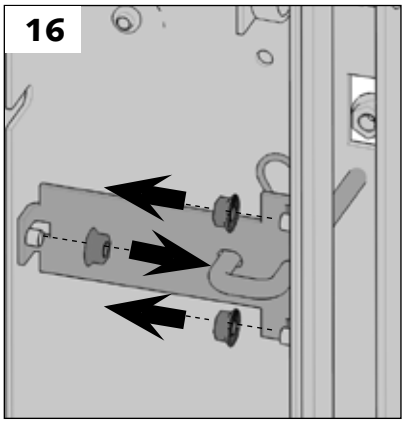
> Vuelva a colocar la puerta del Stûv 22

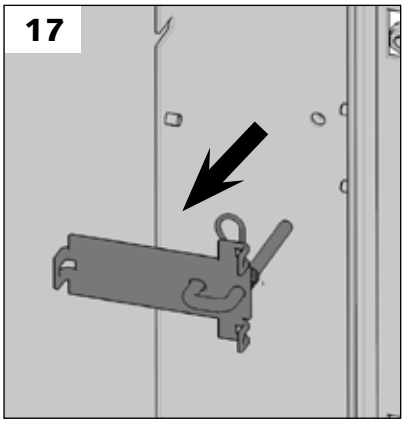


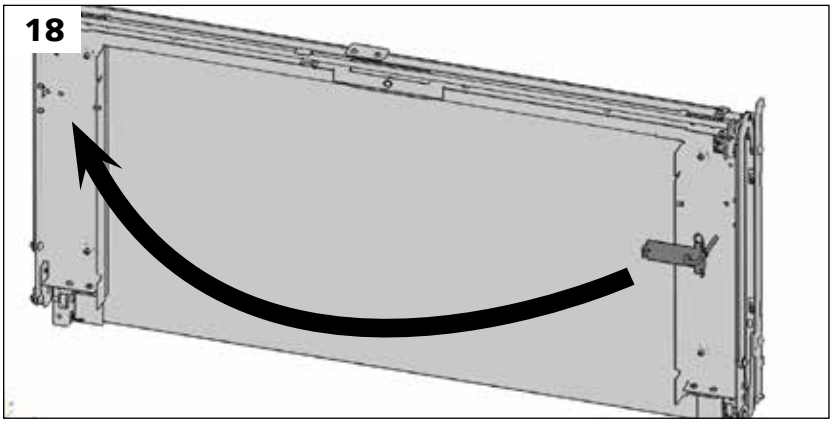




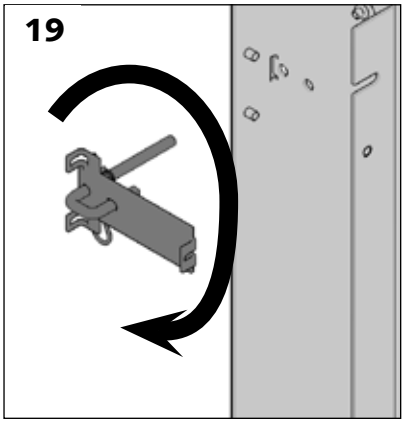




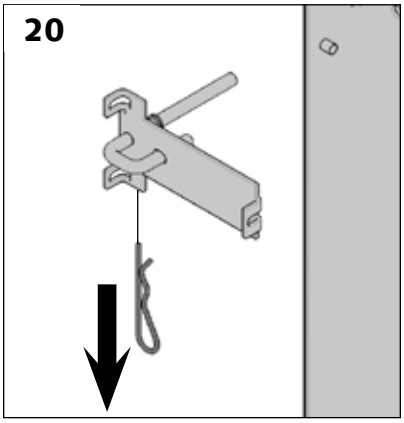




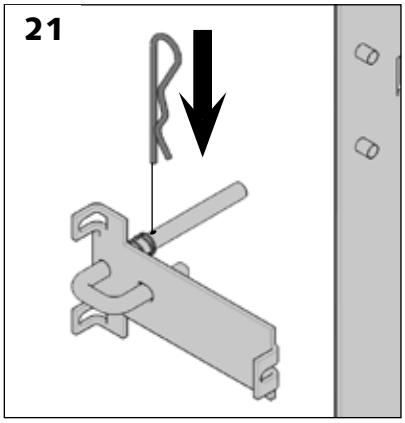
19



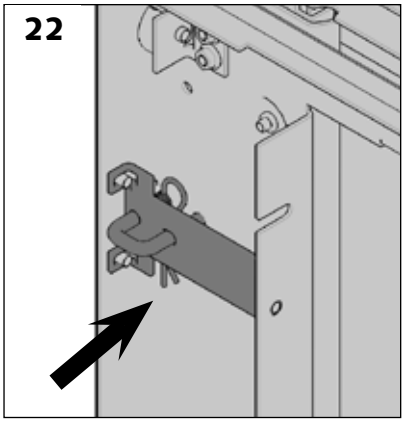
20



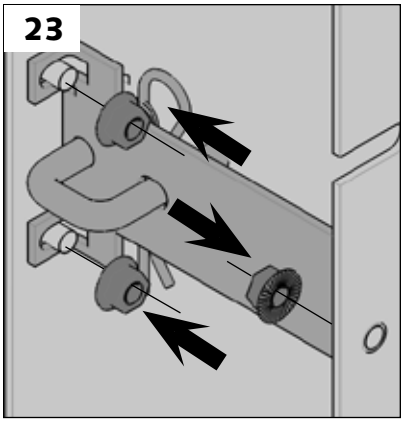
21



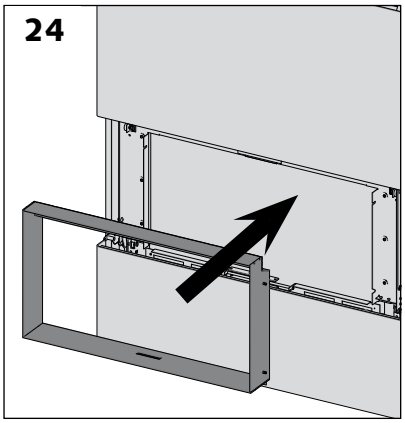
22



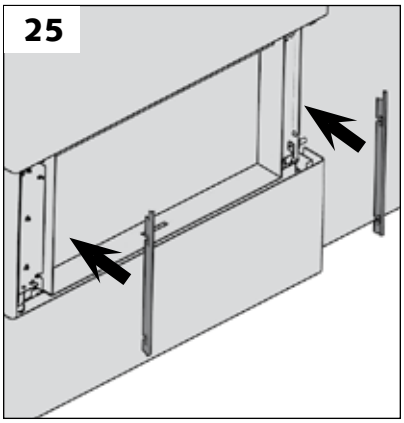
23



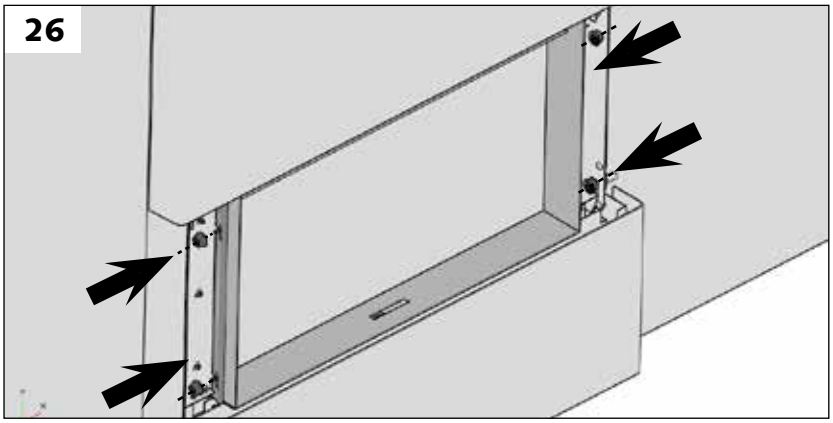
24

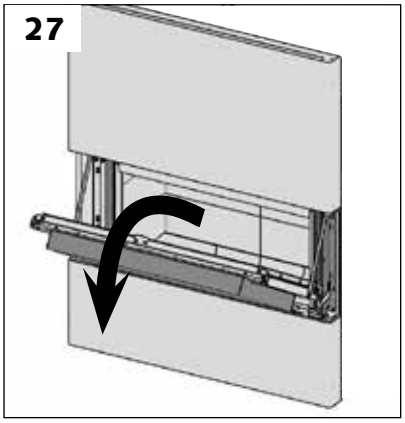


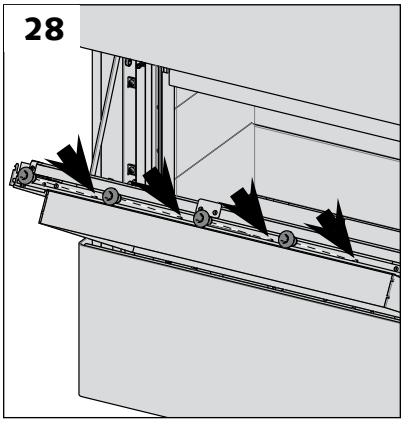
25

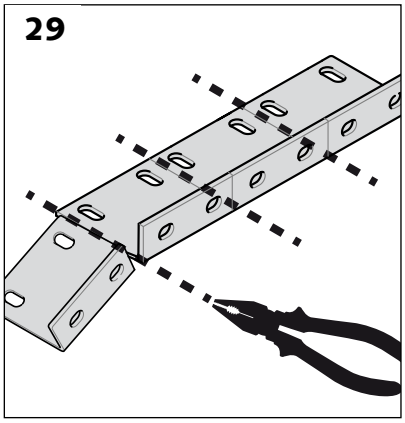


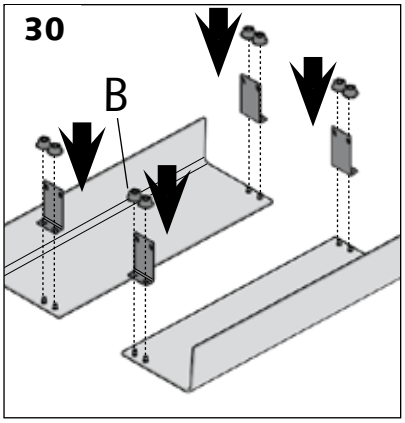
26

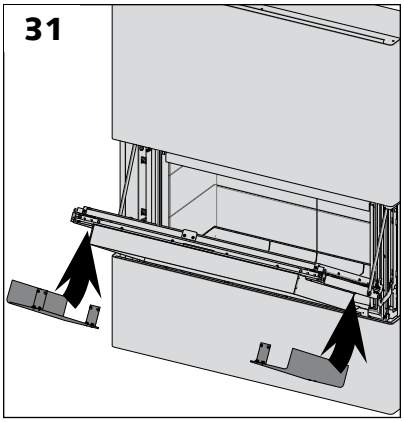


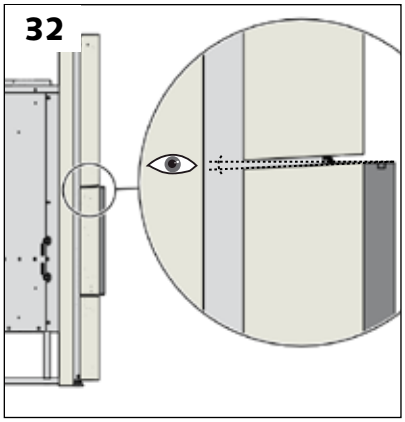


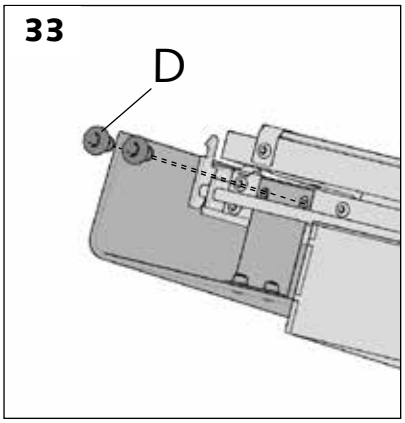


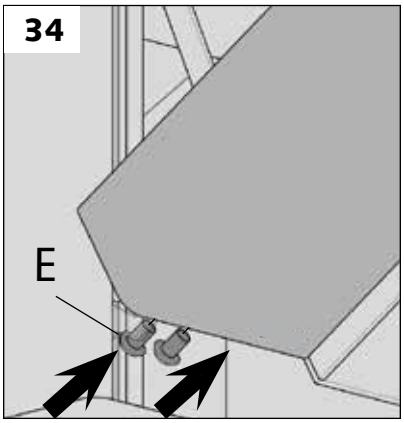




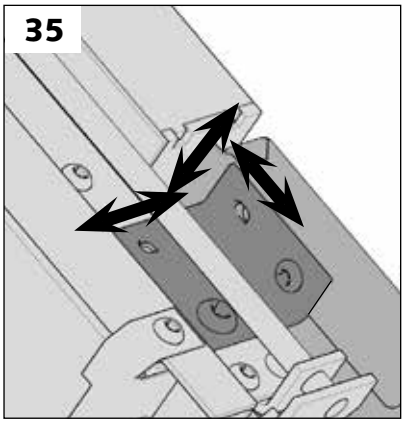


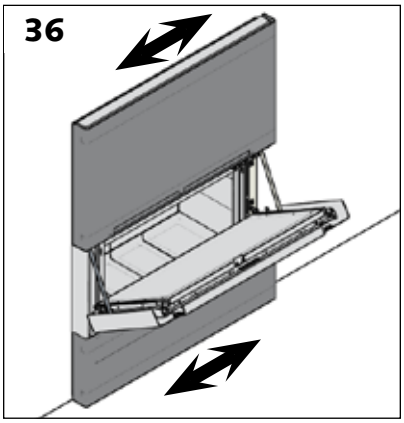






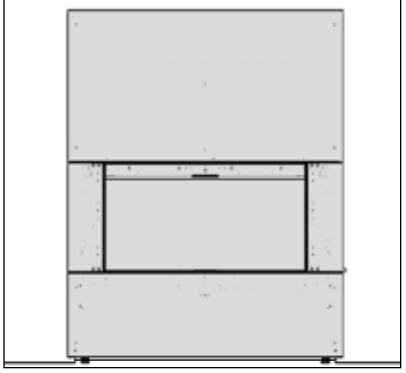
¡Atención!
El lado superior de las juntas de acabado está inclinado [esquema 32] !



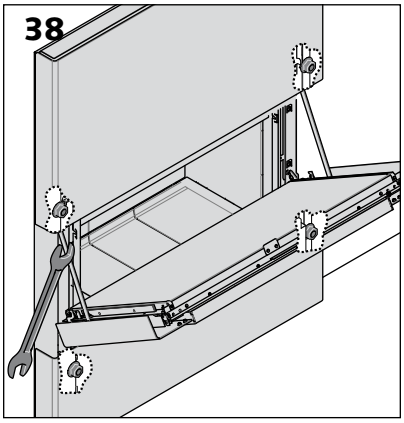


Los tornillos se insertan en los orificios ovalados de manera que pueda regular la posición de las juntas de acabado a fin de posibilitar diferentes alineaciones estéticas.
Con el mismo objetivo, es posible ajustar ligeramente la anchura de los paramentos inferior y superior con objeto de facilitar la alineación de los diferentes elementos.

37

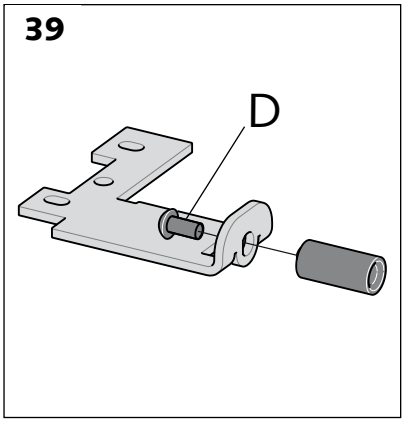


38

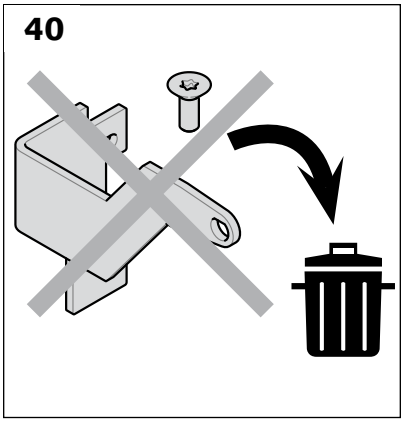


Una vez que haya alineado las piezas, apriete las tuercas de los paramentos inferior y superior.

39



40

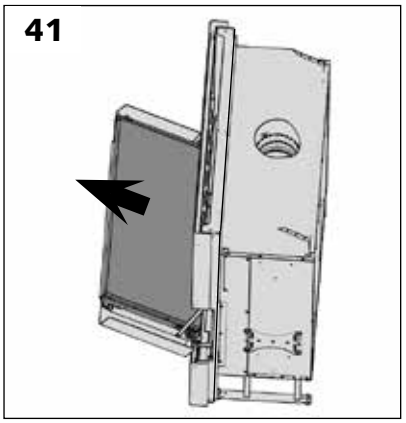


La agarradera del frontal pequeño es específica de dicho revestimiento.

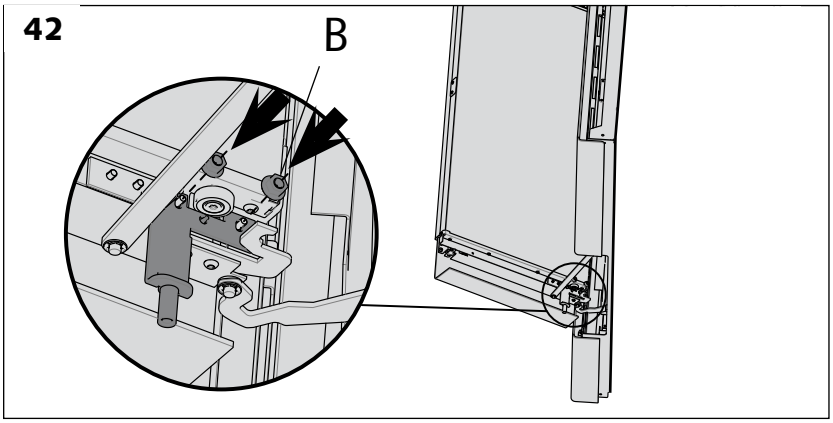
> Utilice un tornillo torx con cabeza abombada y la chapa ilustrada en el esquema 39.

Los elementos ilustrados en el esquema 40 no serán útiles.

41

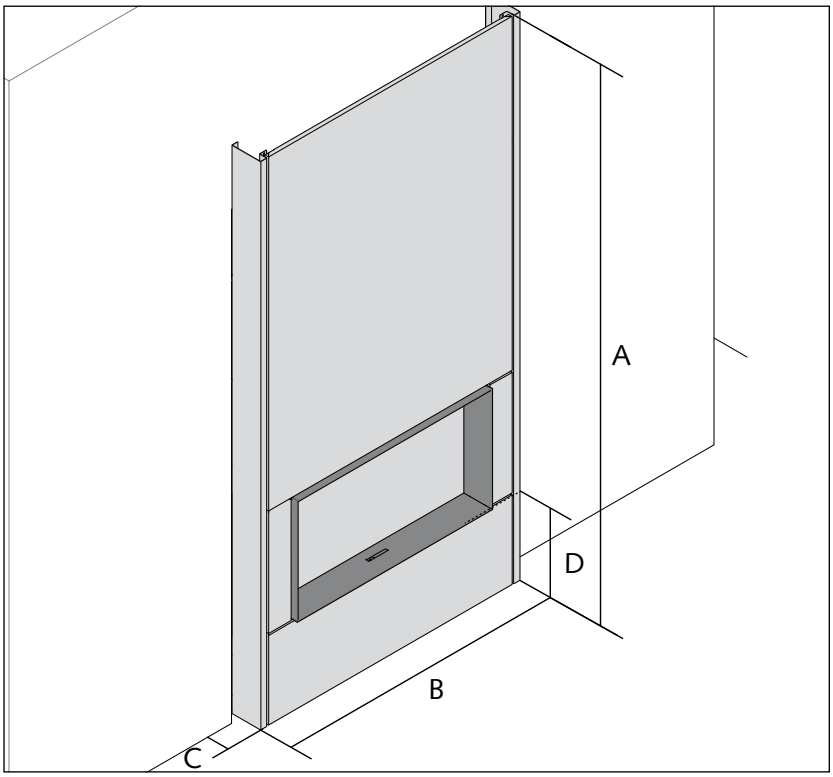


42



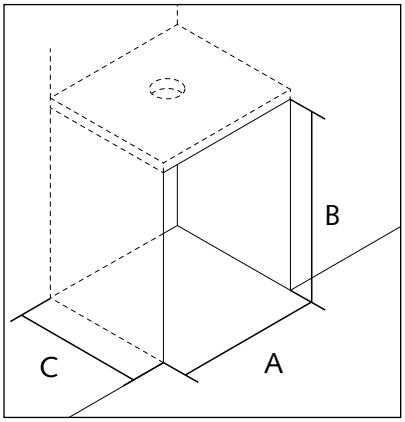
DH

Dimensiones del frontal DH

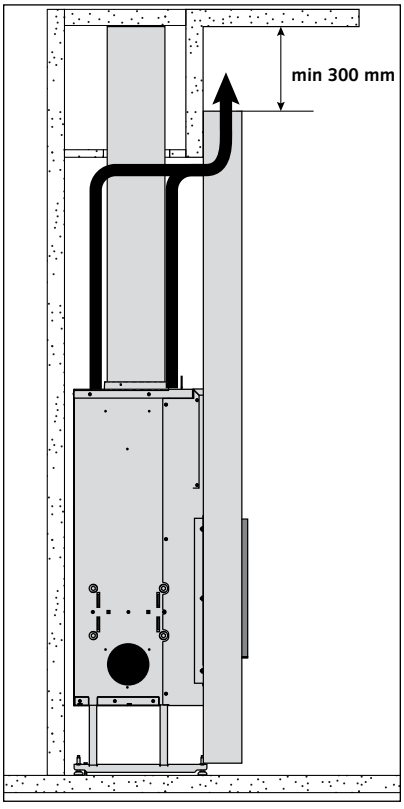


	22/90	22/110
A	2100	2100
B	970	1170
C	130	130
D	400	400

Dimensiones del hueco



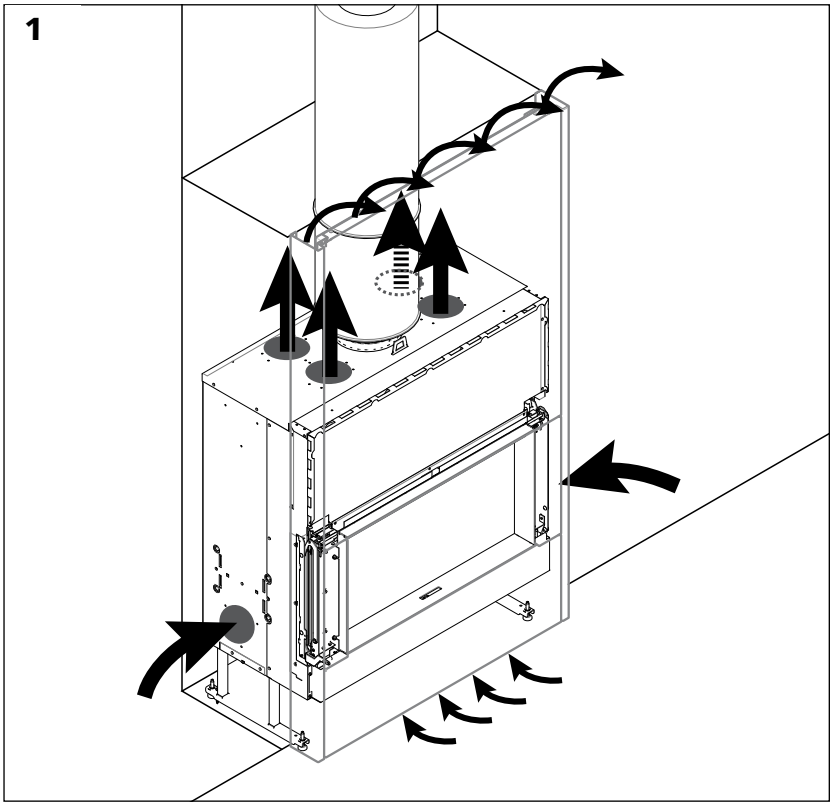
	A	B	C
22/90	930	1900	460
22/110	1130	1900	460

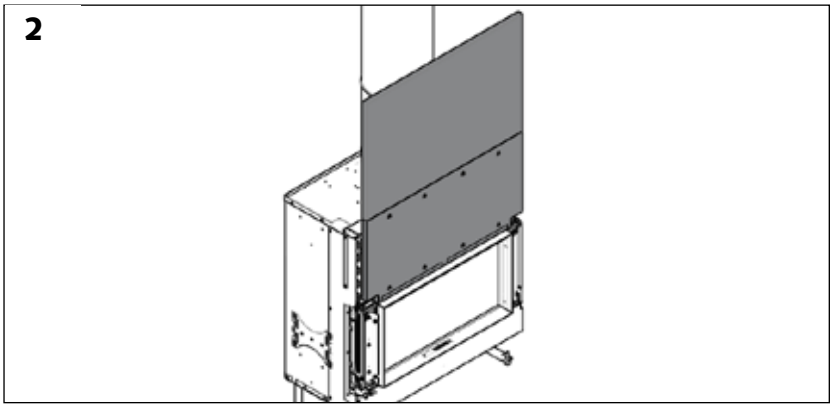


Se aconseja prever un falso techo de material no combustible para evitar cualquier pérdida de calor en el hueco del aparato.

Los montantes del frontal DH se calientan cuando se utiliza el hogar. Construya el muro contiguo empleando materiales no combustibles.

Precauciones de instalación del aparato





Para la instalación de un revestimiento personalizado sobre un frontal alto, es obligatorio respetar las siguientes normas para la instalación del Stûv 22:

> Abra 2 bocas de convección de entradas (a menos que se instale un ventilador)

> Abra 4 bocas de convección de salida

> ¡No entube la convección!

> ¡Las partes inferior y superior del revestimiento no deben obstruirse! Estas secciones garantizan la entrada de aire de 400 cm² y la salida de aire de 500 cm².

> El conducto de conexión debe aislarse con un aislante con un grosor mínimo de 3 cm y cuya R sea 0,75 m²K/W

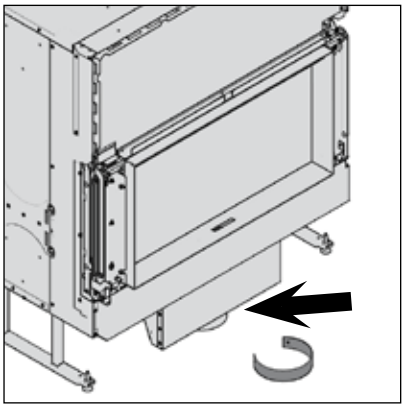
¡Atención!
El muro y preferiblemente el techo donde se encuentra la salida de aire caliente deben ser de materiales no combustibles.

Si el material de revestimiento es un material combustible, deberá respetar las siguientes normas además de las normas antes indicadas:

> Instale el kit opcional de aislamientos suministrado por Stûv

> En la prolongación del kit aislante de Stûv y sobre toda la altura del material combustible, coloque un aislante con un grosor máximo de 30 mm cuyo valor de R sea de 0,3m²K/W.

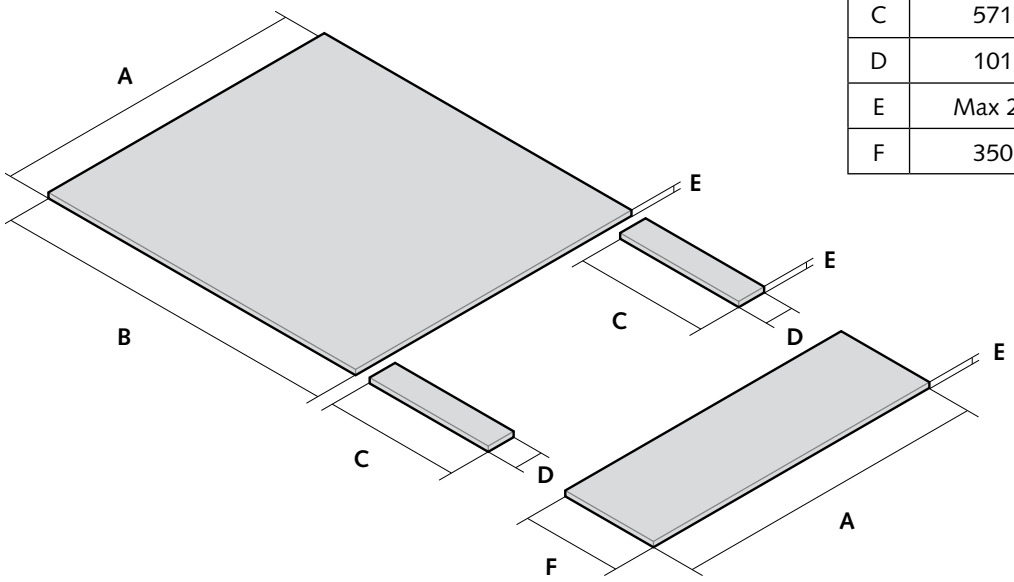
Conexión de la entrada de aire exterior (opcional)



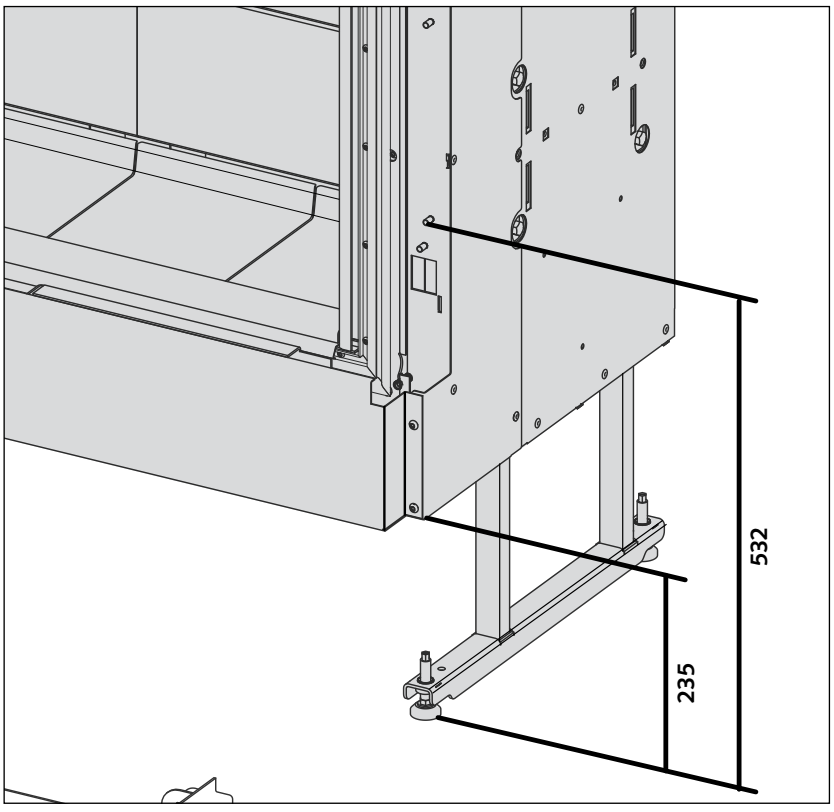
Si el Stûv 22 dispone de una entrada de aire exterior a través de un conducto flexible acoplado debajo de la caja de aire superior, se recomienda colocar el conducto flexible oculto.

Dimensiones de las piezas de revestimiento del frontal DH (únicamente para el acabado "para revestir")

	22/90	22/110
A	896	1096
B	1127	1227
C	571	471
D	101	101
E	Max 20	Max 20
F	350	350

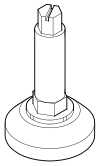


Altura del hogar



La instalación de un Stûv 22D, ya sea con un frontal bajo o alto, requiere colocar el hogar a una determinada altura fija. La imagen adjunta indica dos medidas de referencia.

Tornillos necesarios para montar la estructura

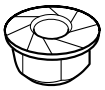


G
X 2

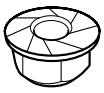
Pata regulable
52120002



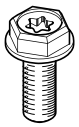
E
X 4
Tornillo torx M5X10
52123012



B
X 4
Tuerca hexagonal arandela estriada M5
52113021



C
X 4
Tuerca hexagonal arandela estriada M6
52113022
* Suministrada con el hogar



H
X 6
Tornillo cabeza hexagonal M6
52997019

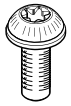
+

F
Los tornillos dependen del material que se elija y, por tanto, no se suministran con el revestimiento.



J
X 2
Tornillo de madera
52109001

Tornillos necesarios para montar los paramentos del acabado Stûv

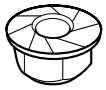


E
X 32
Tornillo torx M5X10
52123012

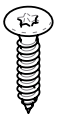


D
X 4
Tornillo torx M5X8
52123004

Tornillos necesarios para montar los paramentos del acabado "para revestir"



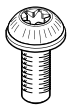
B
X 8
Tuerca hexagonal arandela estriada M5
52113021



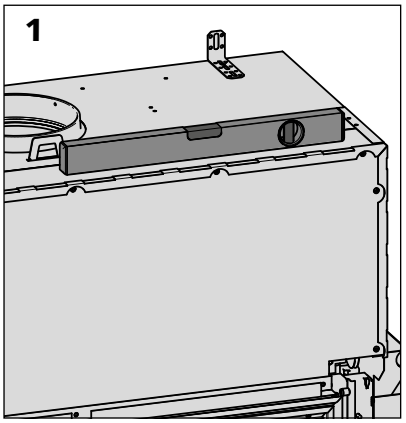
J
X 2
Tornillo de madera
52109001

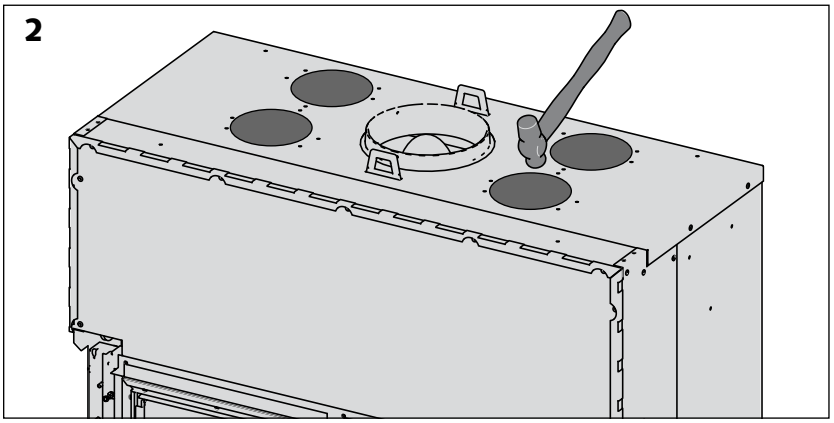


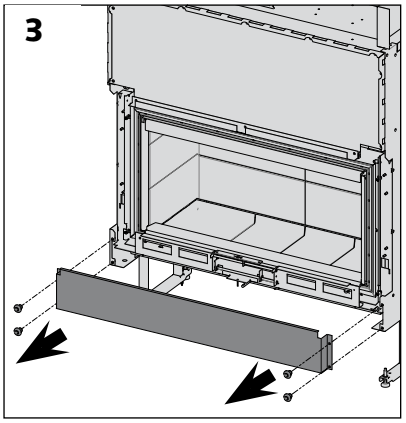
D
X 4
Tornillo torx M5X8
52123004

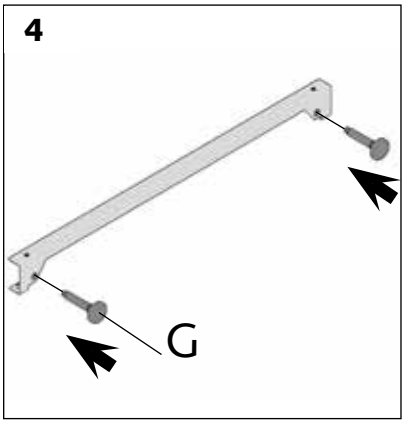


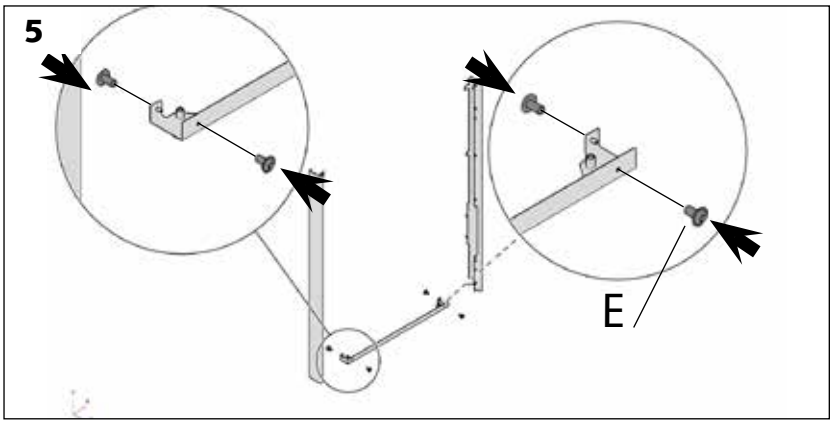
E
X 4
Tornillo torx M5X10
52123012

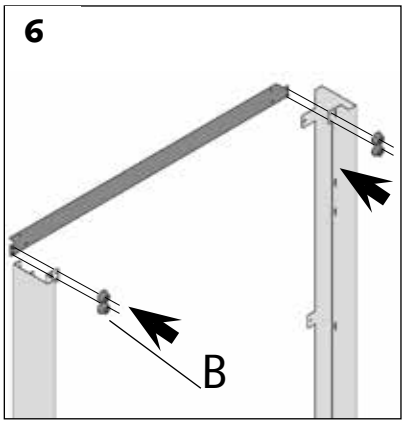

1

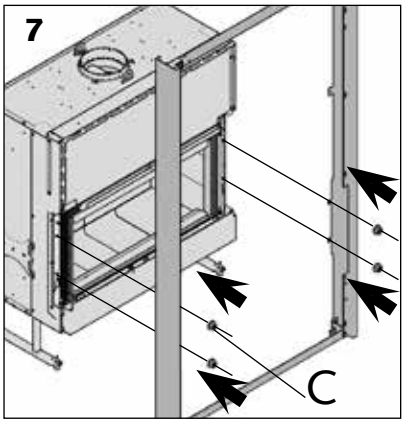

2

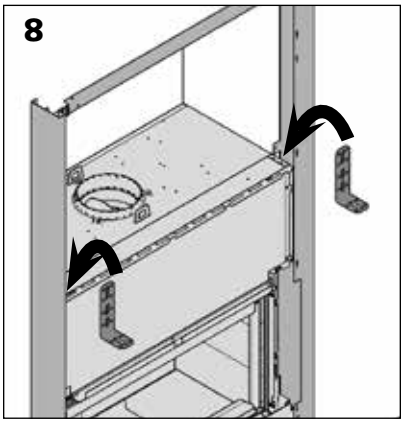

3

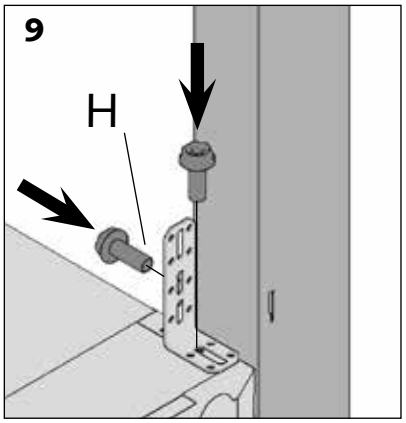

4
G


5
E

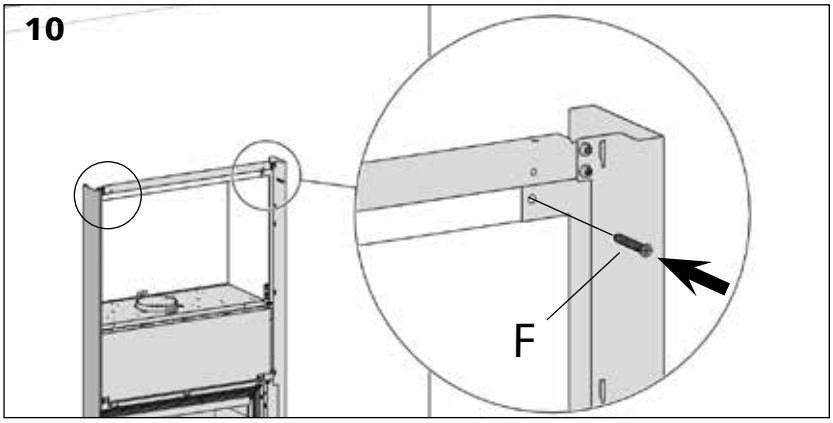

6
B

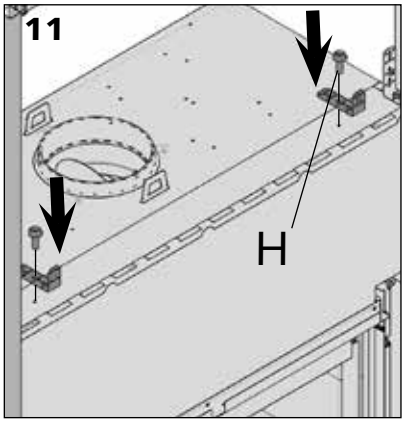

7
C

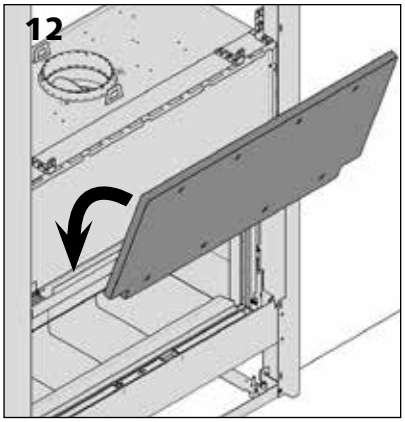

8

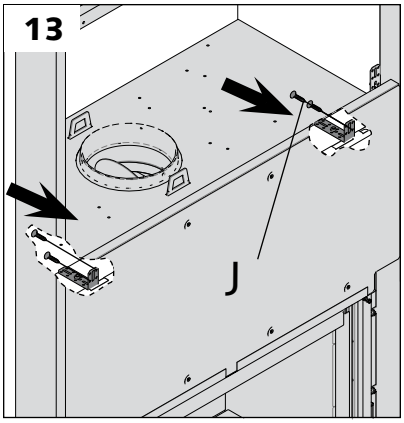

9
H

Montaje de la estructura

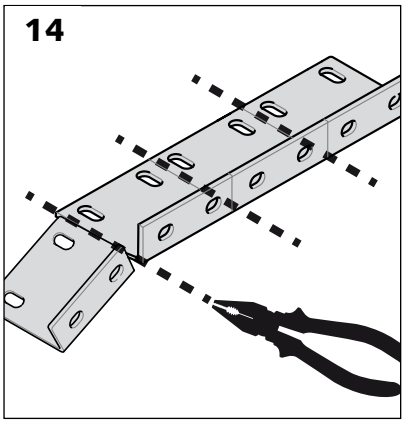


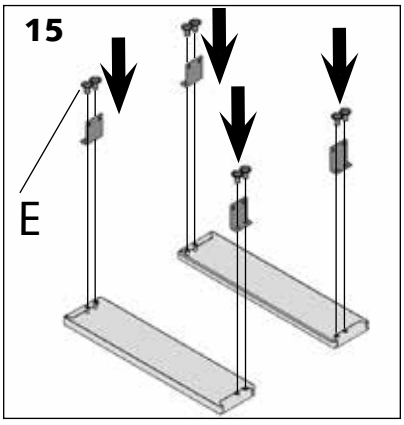


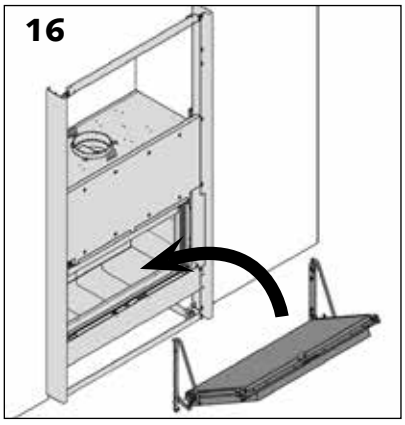


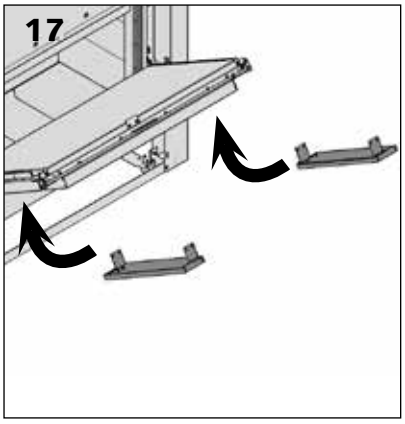


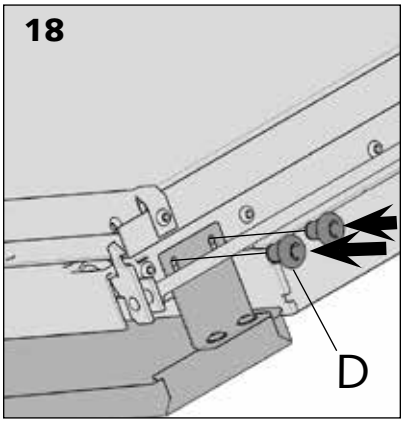
Montaje del acabado Stûv

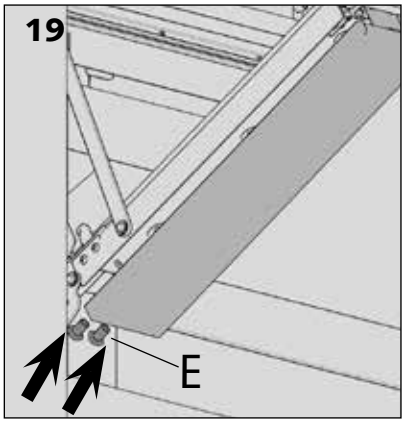


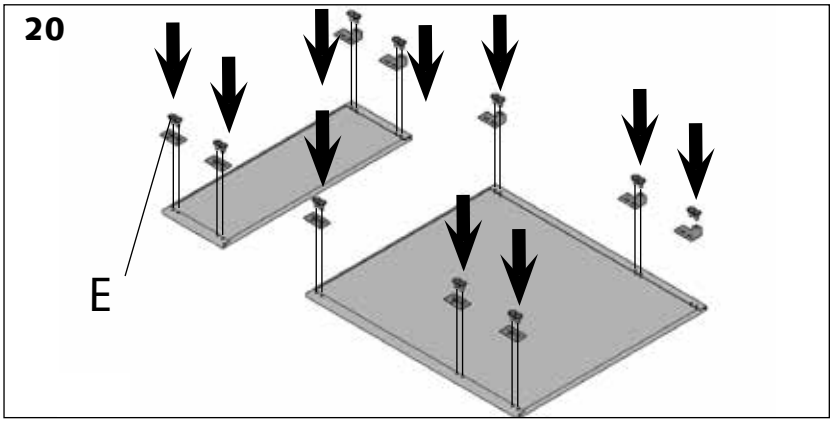


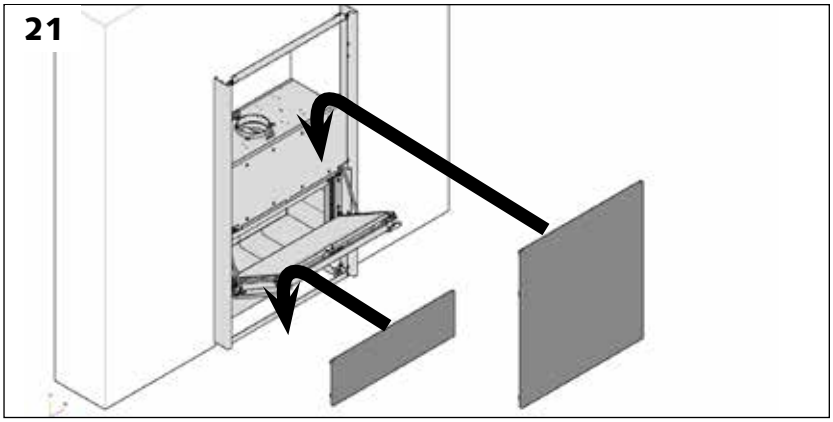


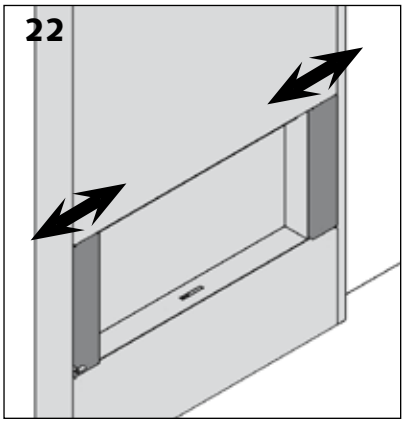


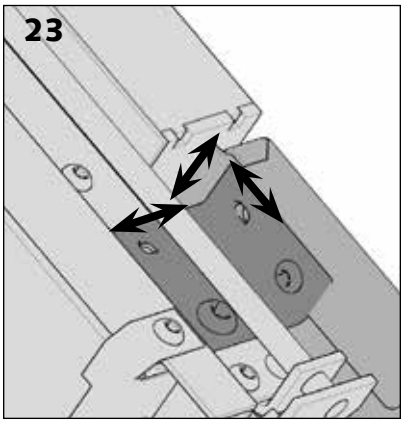








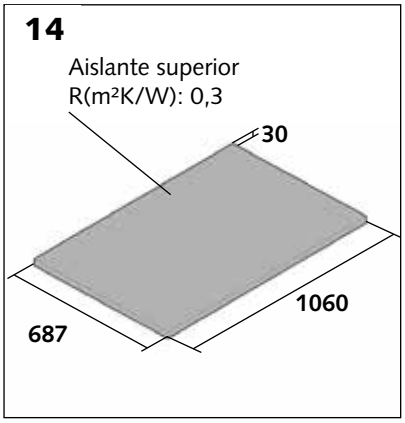




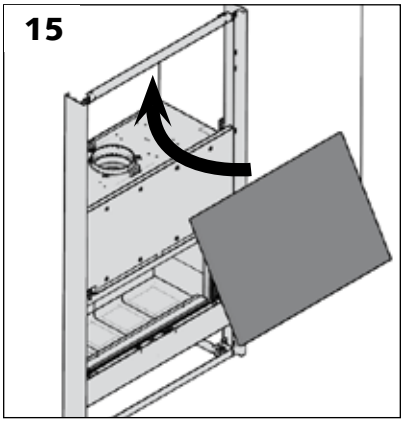
Una vez que se hayan instalado las juntas de las puertas y los paramentos de acabado, alinee las diferentes piezas.
Los orificios ovalados de las patas de fijación de las juntas permiten ajustar la anchura.

14

Aislante superior
R(m²K/W): 0,3

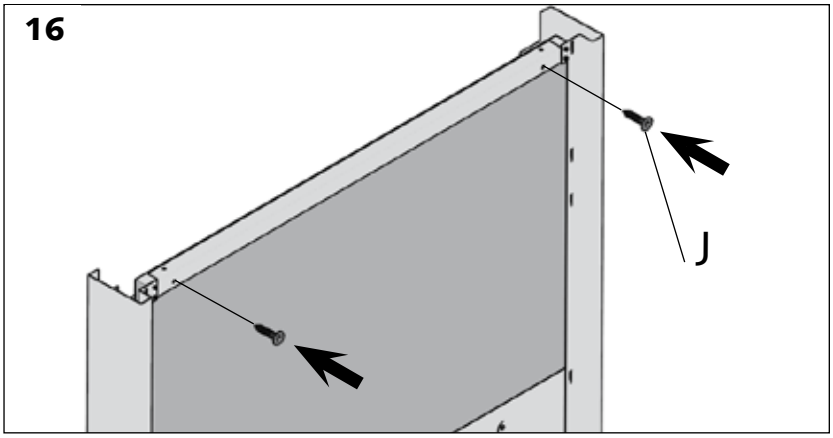


15

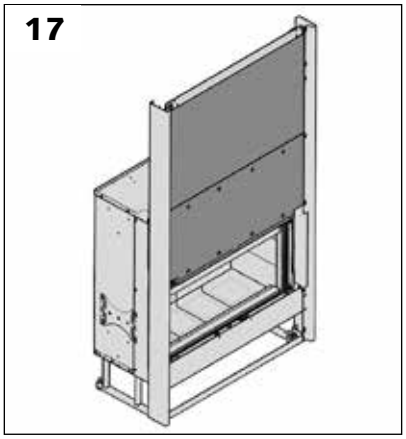


El aislante superior debe tener un valor Lambda de 0,07 W/(m.K) a 200°C para 30 mm de grosor.

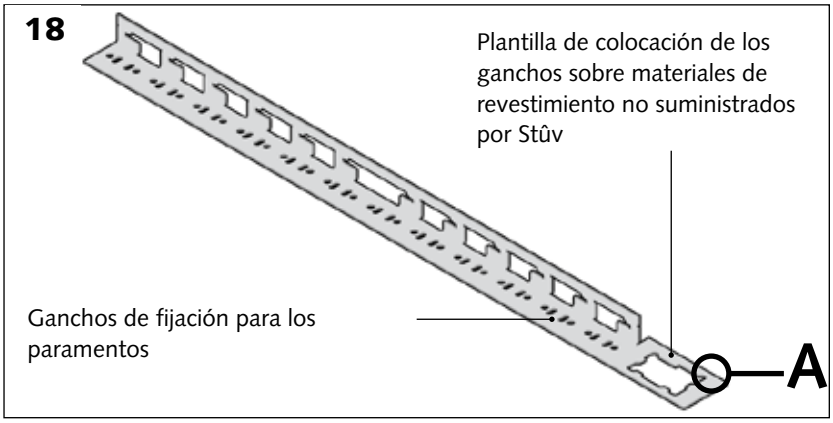
16



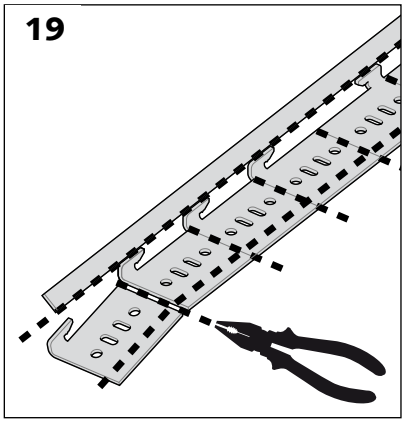
17



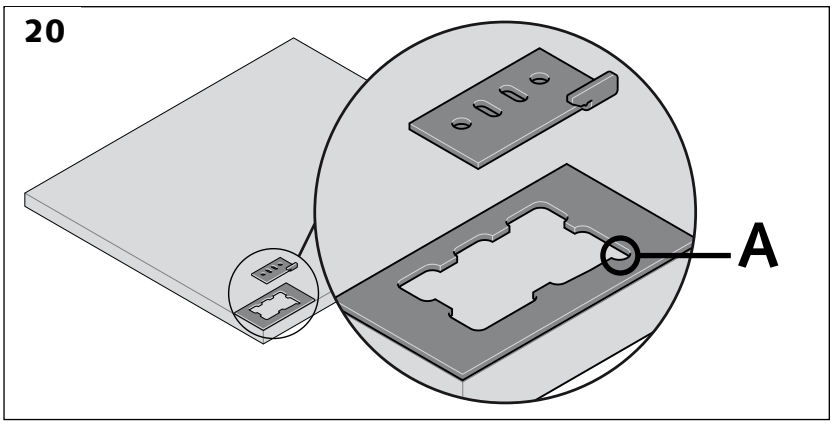
18



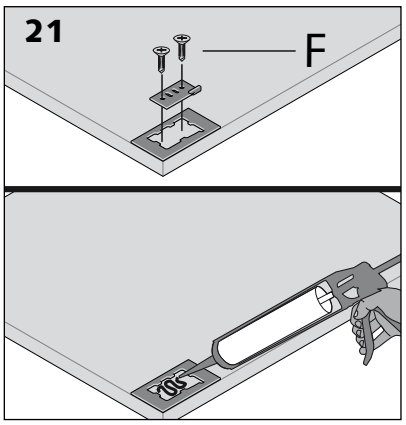
19

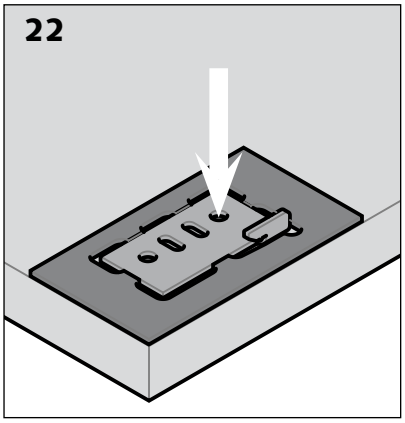


20



21

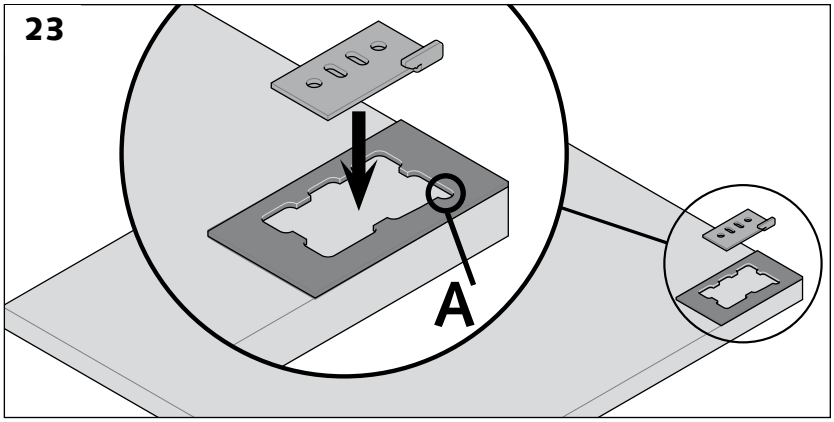


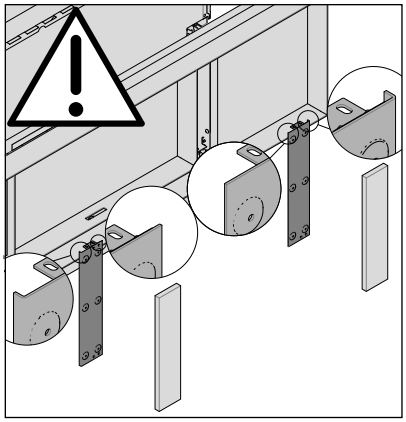


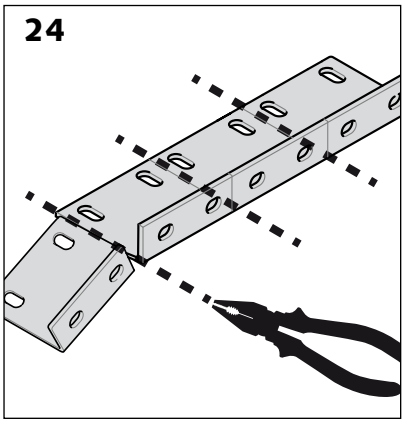
> Coloque las patas con la ayuda de la plantilla de colocación

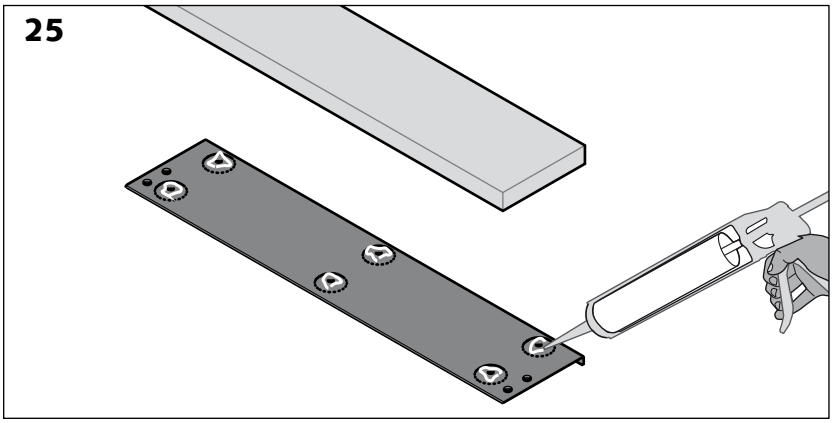
La plantilla debe colocarse sobre la esquina del tablero.
¡Atención! La plantilla debe colocarse en un sentido concreto, el pequeño corte redondo [esquema 18 detalle A] debe colocarse siempre orientada del lado exterior del tablero.

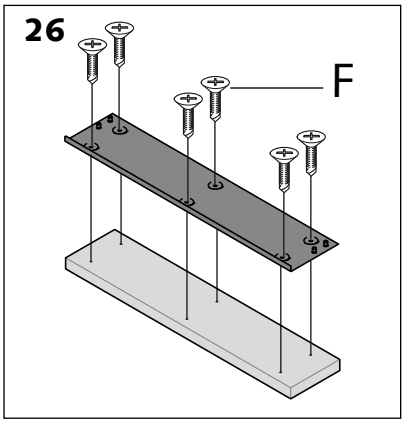
> Puede pegar o atornillar las patas.

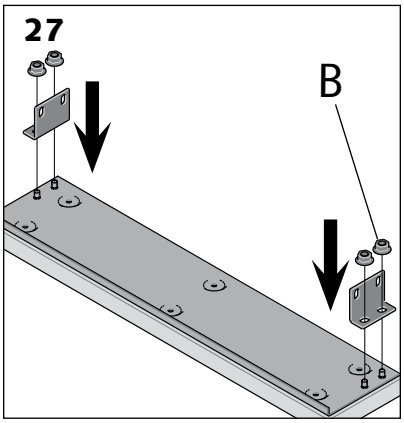










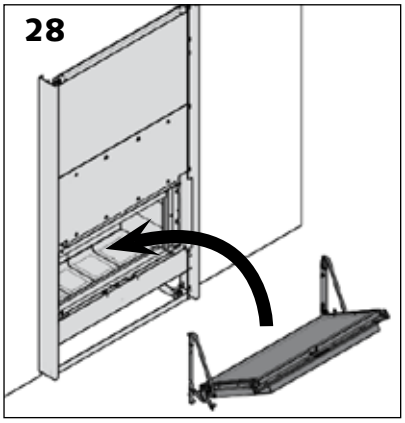


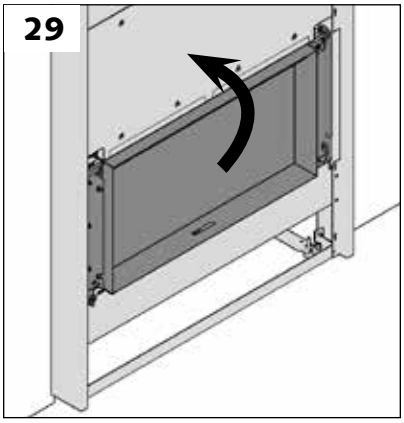
Los orificios ovalados se han previsto para fijarlas pegándolas. Si desea atornillar las patas, deberá utilizar los orificios redondos.

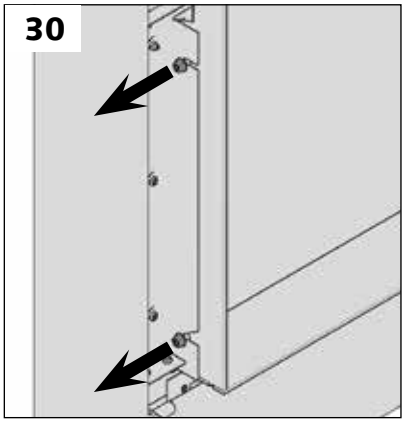
> Con ayuda de unas pinzas, rompa los precortes del conjunto de codos [esquema 24]

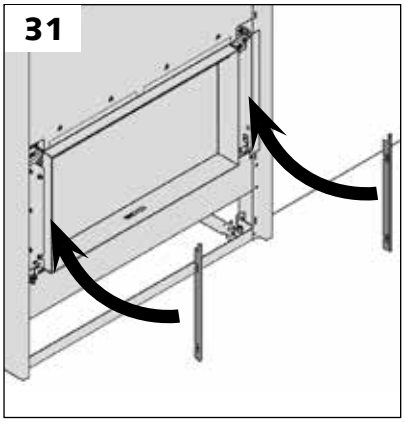
> Pegue o atornille el material de acabado sobre la pata [esquemas 25 y 26]

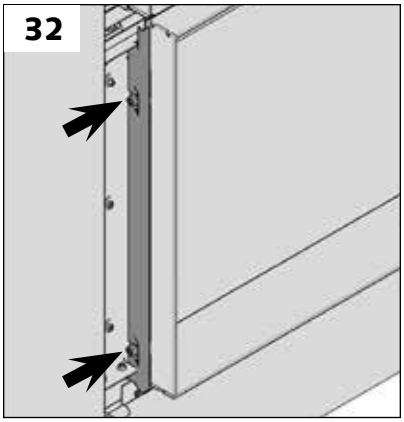
> Coloque los 2 codos en la parte superior y en la parte inferior de la junta

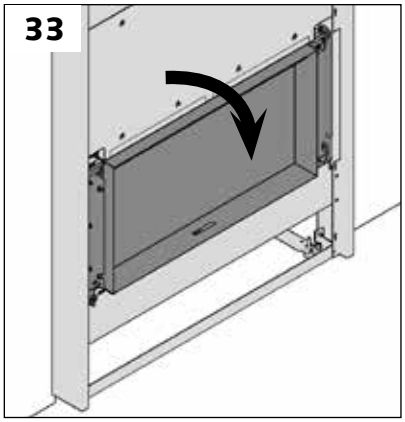

28

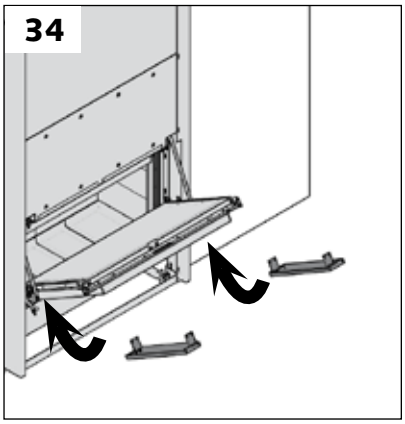

29

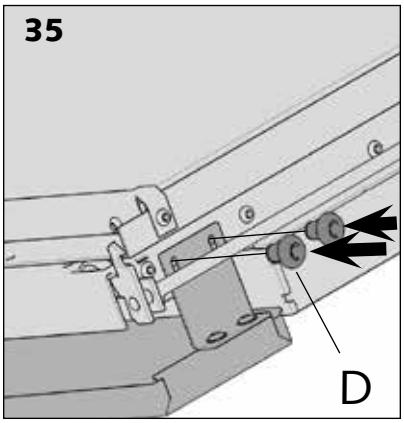

30

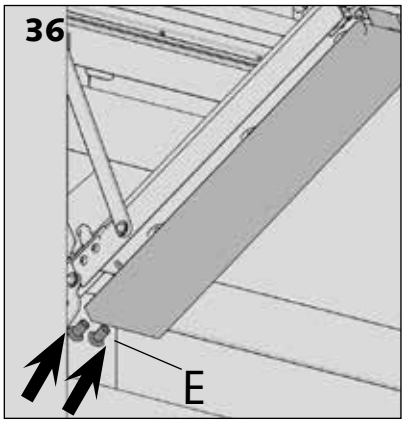

31

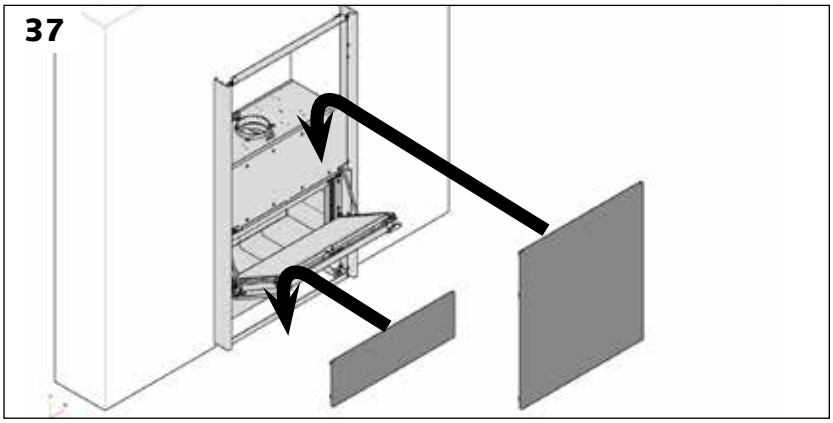

32

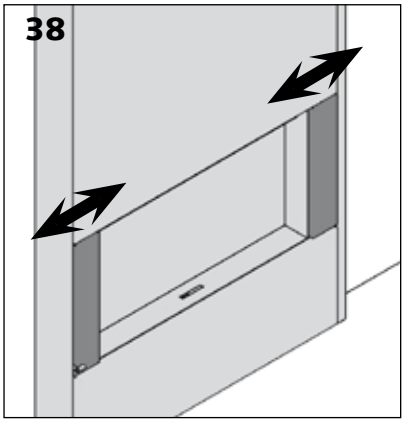

33

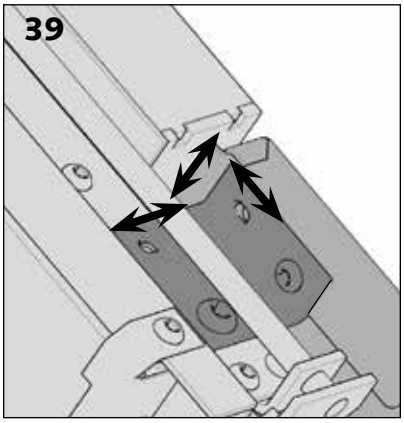

34


35
D


36
E


37

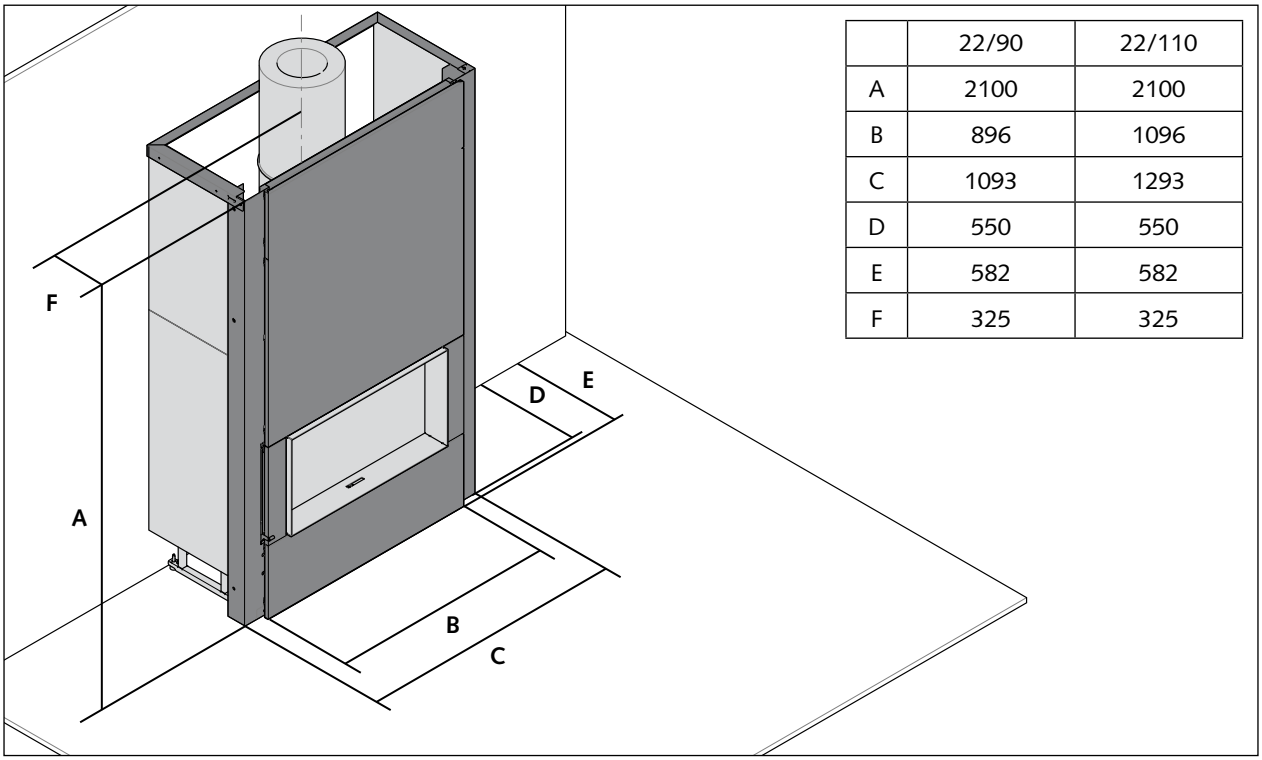




Una vez que se hayan instalado las juntas de las puertas y los paramentos de acabado, alinee las diferentes piezas.
Los orificios ovalados de las patas de fijación de las juntas permiten ajustar la anchura.

ESTRUCTURA PARA REVESTIR

Dimensiones de la estructura para revestir

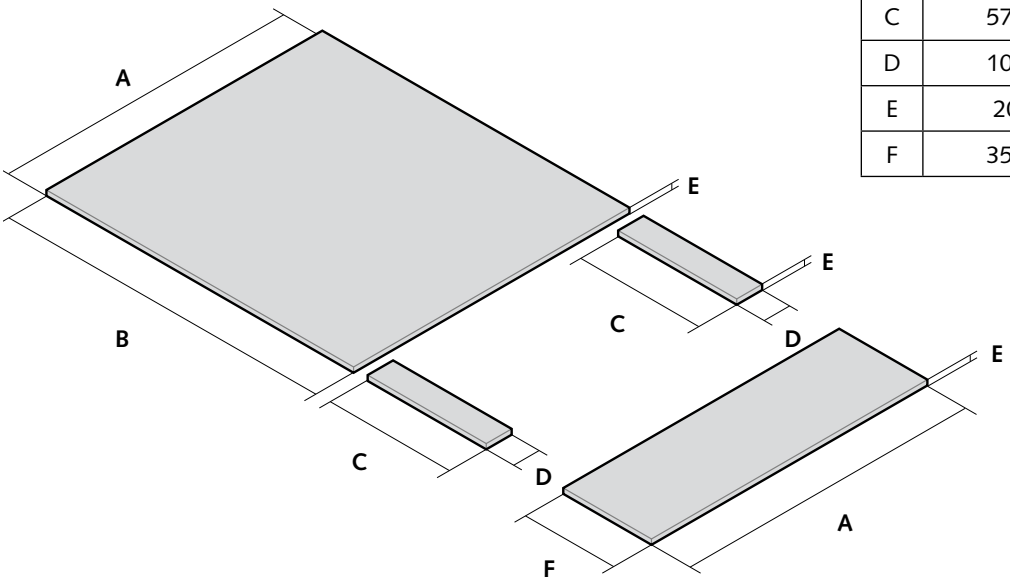


	22/90	22/110
A	2100	2100
B	896	1096
C	1093	1293
D	550	550
E	582	582
F	325	325

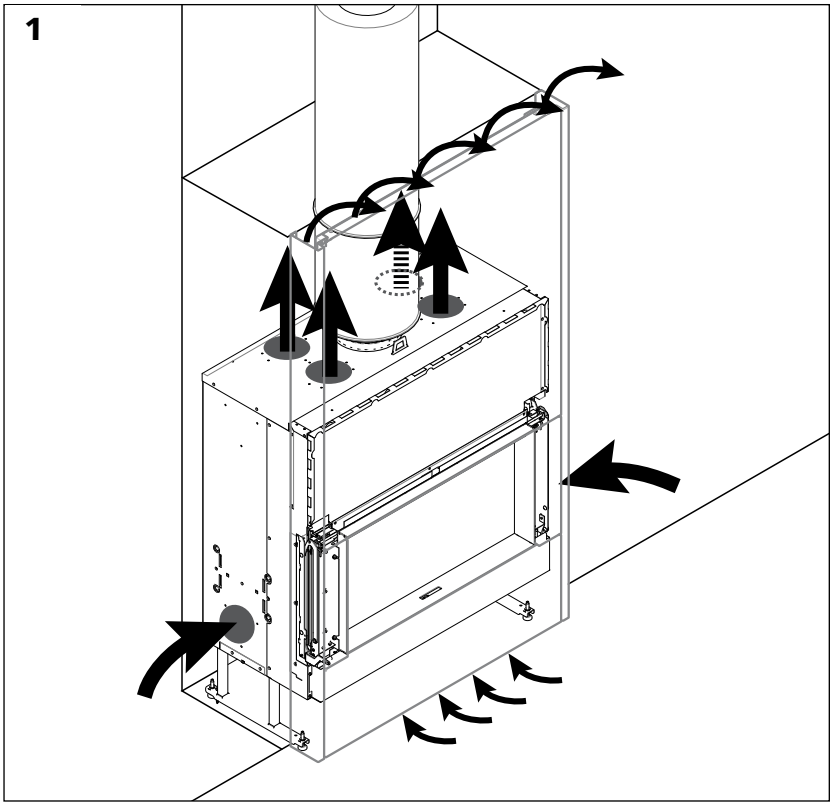
Dimensiones de las piezas de revestimiento de la estructura para revestir (opcional)

Si prefiere no utilizar un acabado de Stûv y emplear el material de revestimiento que usted elija, deberá cortar los tableros según las dimensiones siguientes.

	22/90	22/110
A	896	1096
B	1127	1227
C	571	471
D	101	101
E	20	20
F	350	350



Precauciones de instalación del aparato



Para la instalación de un revestimiento personalizado sobre un frontal alto, es obligatorio respetar las siguientes normas para la instalación del Stûv 22:

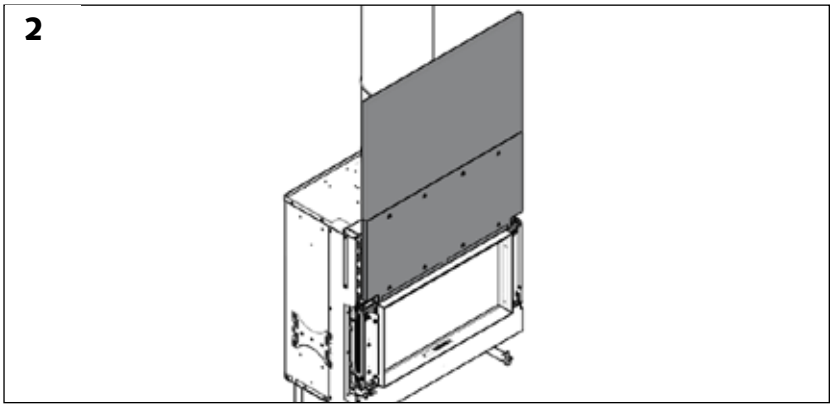
> Abra 2 bocas de convección de entradas (a menos que se instale un ventilador)

> Abra 4 bocas de convección de salida

> ¡Las partes inferior y superior del revestimiento no deben obstruirse! Estas secciones garantizan la entrada de aire de 400 cm² y la salida de aire de 500 cm².

> El conducto de conexión debe aislarse con un aislante con un grosor mínimo de 3 cm y cuya R sea 0,75 m²K/W

¡Atención!
El muro y preferiblemente el techo donde se encuentra la salida de aire caliente deben ser de materiales no combustibles.

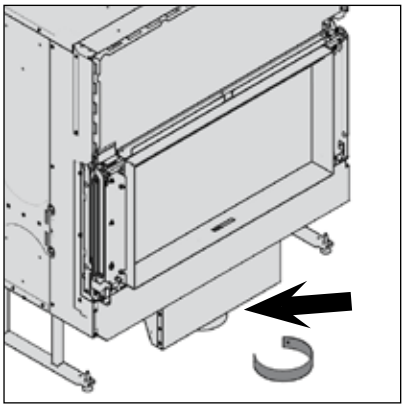


Si el material de revestimiento es un material combustible, deberá respetar las siguientes normas además de las normas antes indicadas:

> Instale el kit opcional de aislamientos suministrado por Stûv

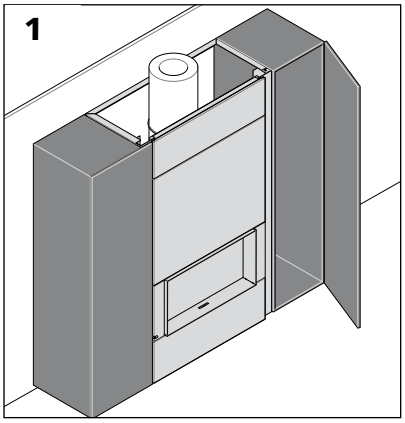
> En la prolongación del kit aislante de Stûv y sobre toda la altura del material combustible, coloque un aislante con un grosor máximo de 30 mm cuyo valor de R sea de 0,3m²K/W.

Conexión de la entrada de aire exterior (opcional)



Si el Stûv 22 dispone de una entrada de aire exterior a través de un conducto flexible acoplado debajo de la caja de aire superior, se recomienda colocar el conducto flexible oculto.

Recubrimiento de la estructura

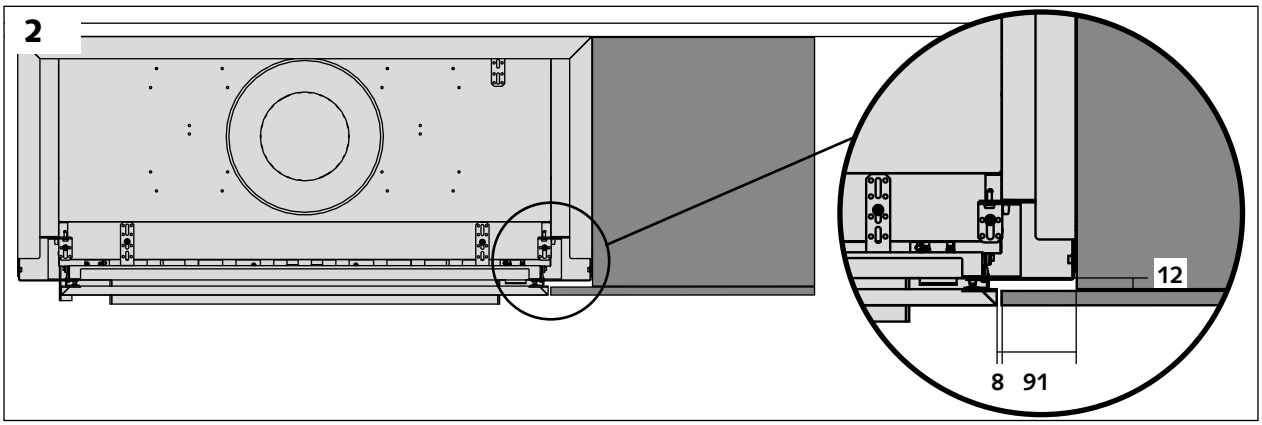


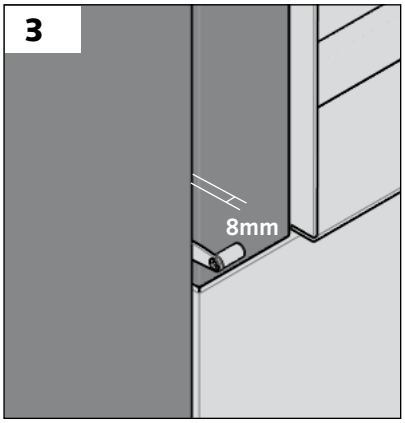
El Stûv 22I ofrece una estructura para revestir que permite integrar el hogar con un mobiliario determinado.

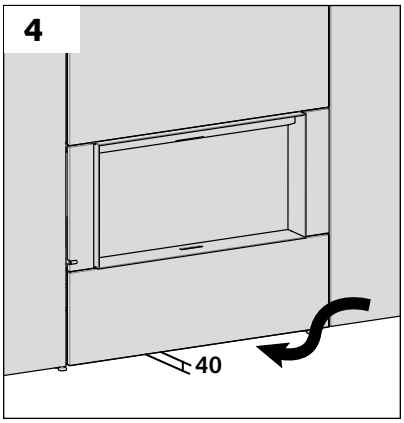
Los tableros de su mobiliario, en la parte delantera, deben recubrir los montantes de 94 mm.

Es importante dejar una separación de 8 mm entre los tableros que se han fijado sobre la estructura del aparato y las puertas del mobiliario.

Especialmente, no debe entrar en contacto con el montante metálico. Un espacio de aproximadamente 14 mm garantiza un paso de aire que evitará el sobrecalentamiento del tablero.

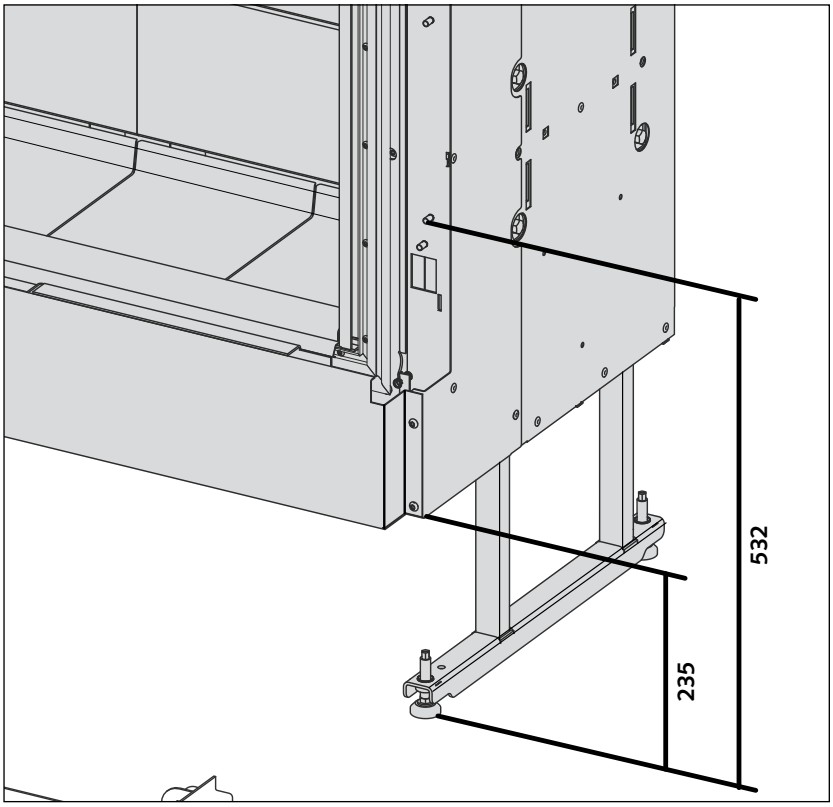






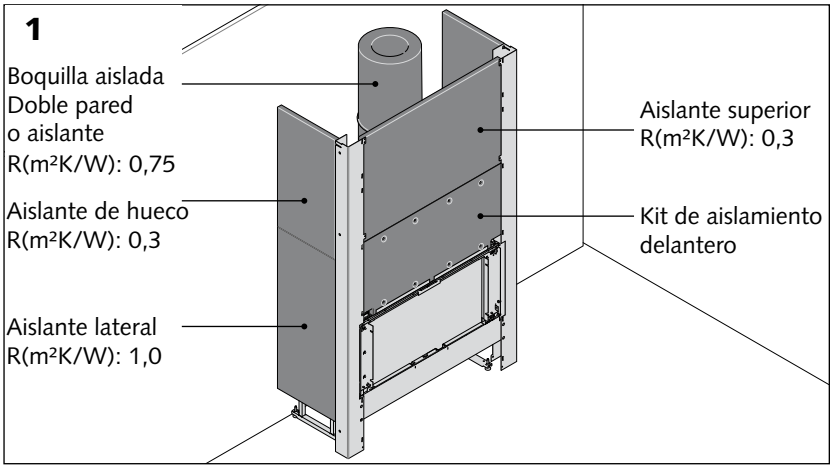
El revestimiento está elevado 40 mm respecto al suelo. Esta superficie ofrece una sección de 400 cm² de alimentación de aire para la ventilación del hueco. Es especialmente importante no cerrar este espacio debajo del aparato. No coloque un zócalo ni ningún otro elemento que pueda obstaculizar el paso de aire.

Altura del hogar



La instalación de un Stûv 22I requiere colocar el hogar a una determinada altura fija. La imagen adjunta indica dos medidas de referencia.

Aislamiento

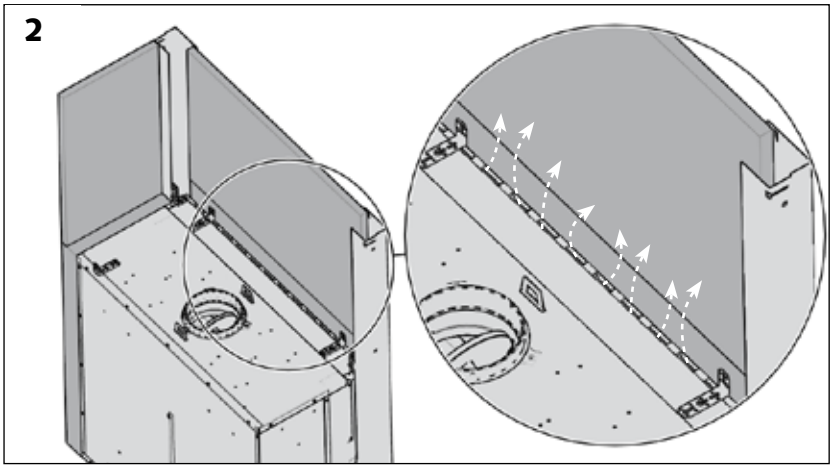


Se necesita un aislamiento correcto para garantizar una buena protección frente al calor de los elementos del revestimiento y del mobiliario.

Respete las normas adjuntas.

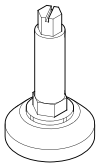
	Lambda *W/(m.K) a 200°C*	Espesor *(mm)*
Aislante superior	0,09	30
Boquilla aislada	0,07	30
Aislante de hueco	0,09	30
Aislante lateral	0,09	90

Respecto al aislamiento del aparato, consulte las normas indicadas en las instrucciones del Stûv 22.



Tras colocar el aislante, no se debe tapar la salida de aire que se muestra en el esquema 2.

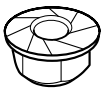
Tornillos necesarios para montar la estructura



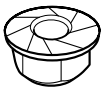
G
X 2
Pata regulable
52120002



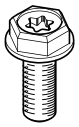
E
X 4
Tornillo torx M5X10
52123012



B
X 6
Tuerca hexagonal arandela estriada M5
52113021



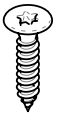
C
X 4
Tuerca hexagonal arandela estriada M6
52113022
* Suministrada con el hogar



H
X 6
Tornillo cabeza hexagonal M6
52997019

+

F
Los tornillos dependen del material que se elija y, por tanto, no se suministran con el revestimiento.



J
X 8
Tornillo de madera
52109001

Tornillos necesarios para montar los paramentos del acabado Stûv

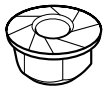


E
X 32
Tornillo torx M5X10
52123012



D
X 4
Tornillo torx M5X8
52123004

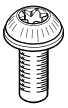
Tornillos necesarios para montar los paramentos del acabado "para revestir"



B
X 8
Tuerca hexagonal arandela estriada M5
52113021



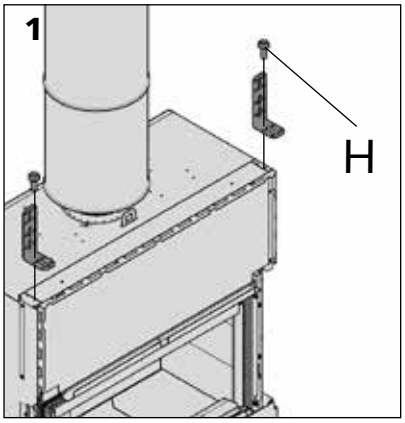
D
X 4
Tornillo torx M5X8
52123004

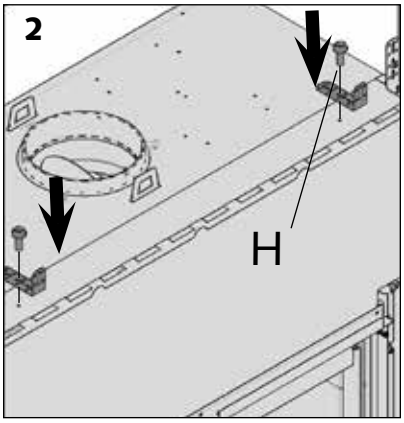


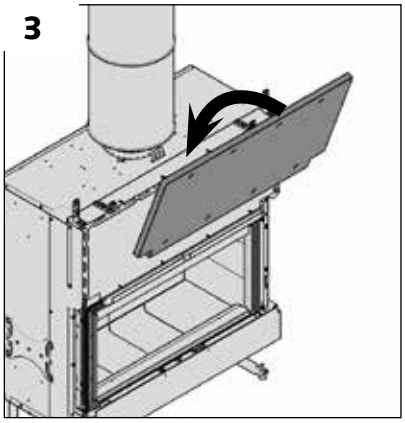
E
X 4
Tornillo torx M5X10
52123012

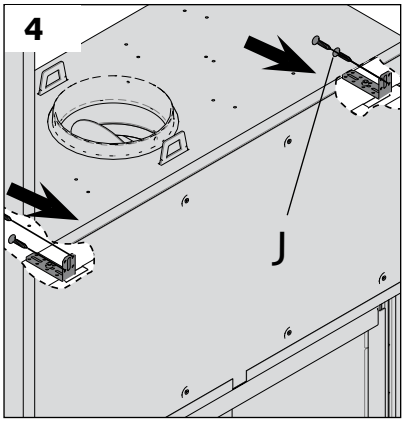
+

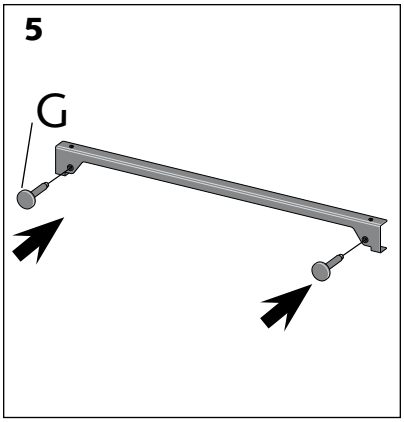
F
Los tornillos dependen del material que se elija y, por tanto, no se suministran con el revestimiento.

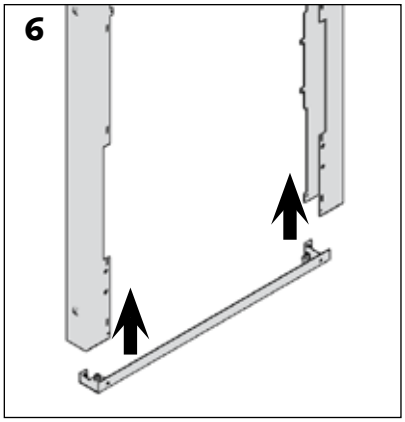

1
H

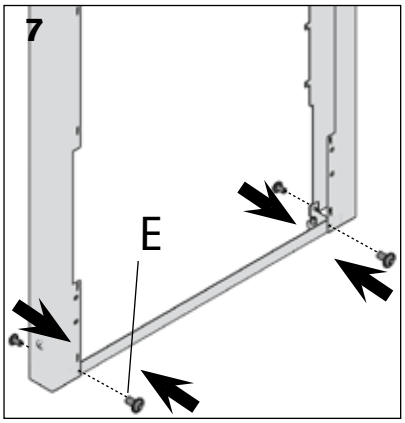

2
H

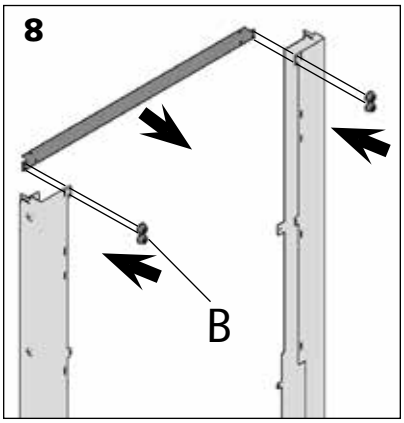

3

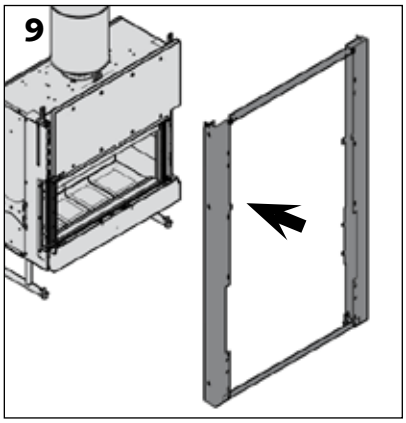

4
J

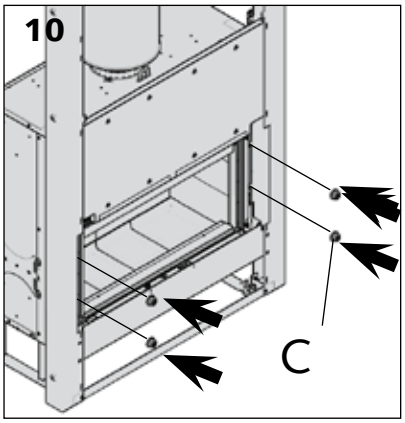

5
G

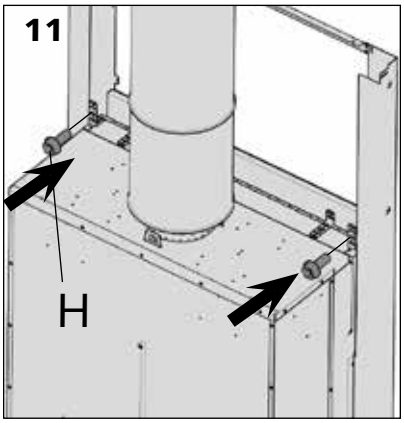

6

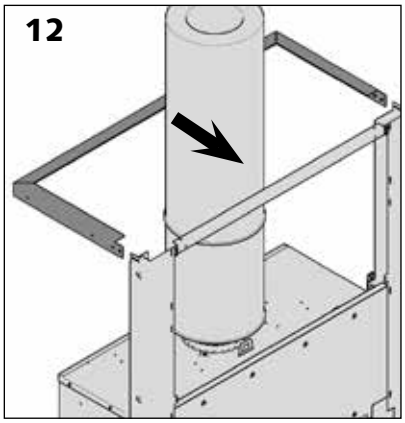

7
E


8
B

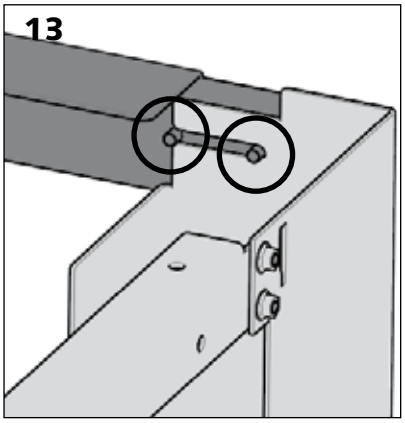

9


10
C

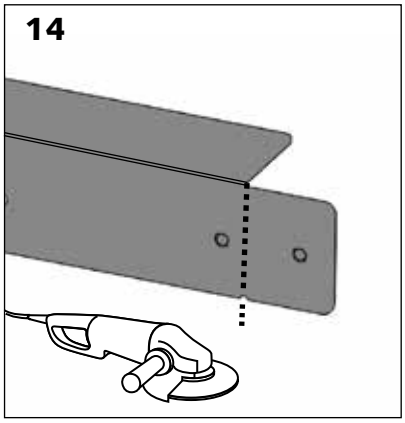

11
H


12

13



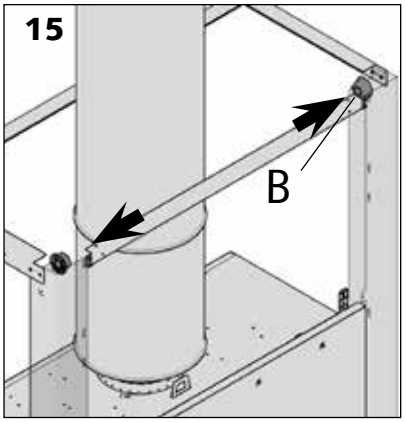
14



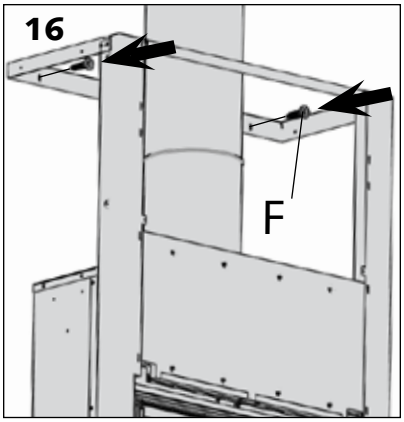
Se han previsto 2 fijaciones para unir el codo de fijación mural a la estructura frontal [esquema 13].

La primera clavija le será útil si desea colocar un aislante a la espalda del Stûv 22.
Si su hogar se apoya sobre un muro no combustible, sin duda estará más cerca. En este último caso, corte la placa metálica al nivel de referencia.
El aislante superior debe tener un valor Lambda de 0,07 W/(m.K) a 200°C para 30 mm de grosor.

15

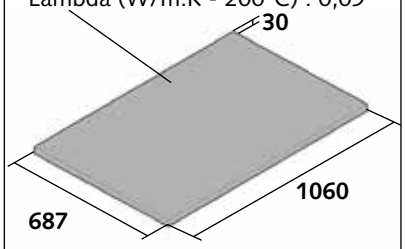


16

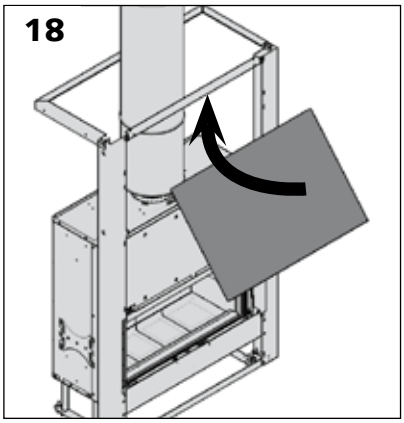


17

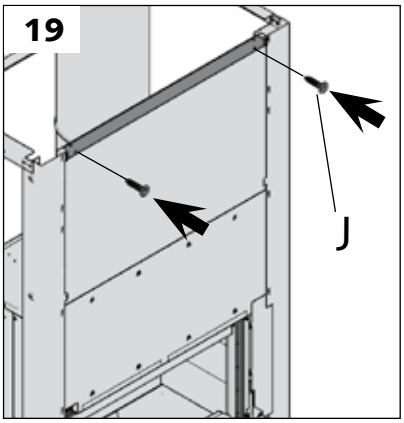
Aislante superior
R(m²K/W): 0,3
Lambda (W/m.K - 200°C) : 0,09



18

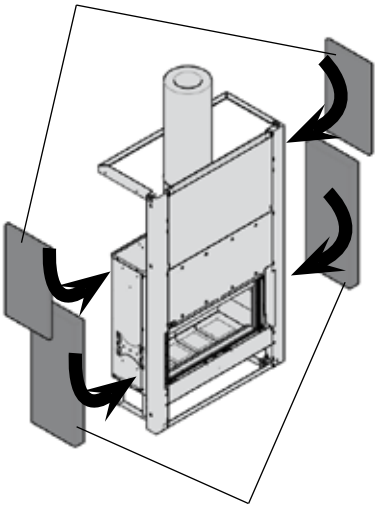


19



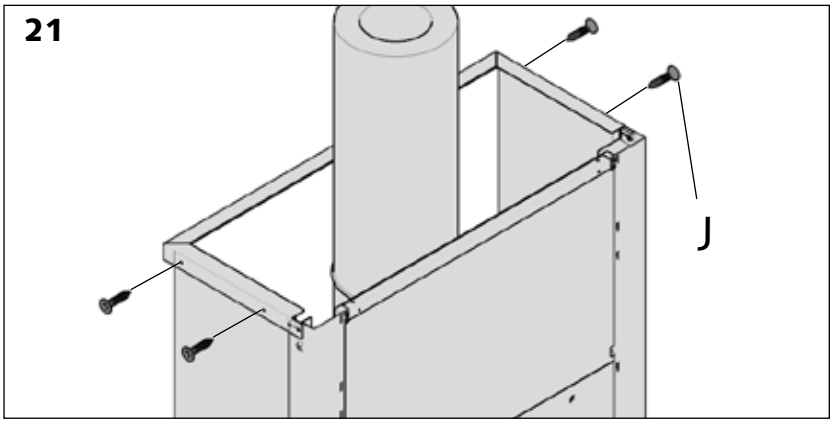
20

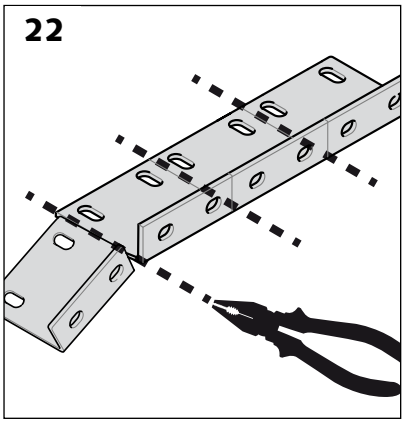
Aislante del hueco mín. 30 mm
R(m²K/W): 0,3
Lambda (W/m.K - 200°C) : 0,09

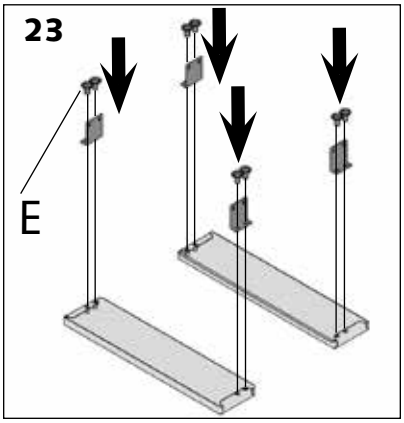


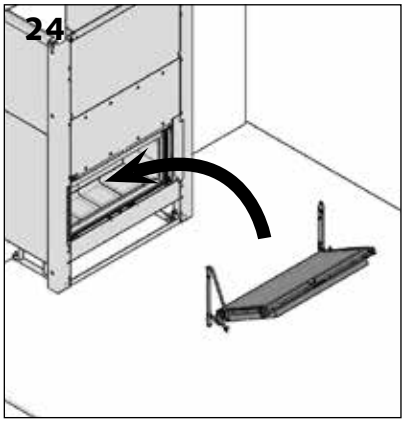
Aislante lateral 90 mm
R(m²K/W): 1,0
Lambda (W/m.K - 200°C) : 0,09

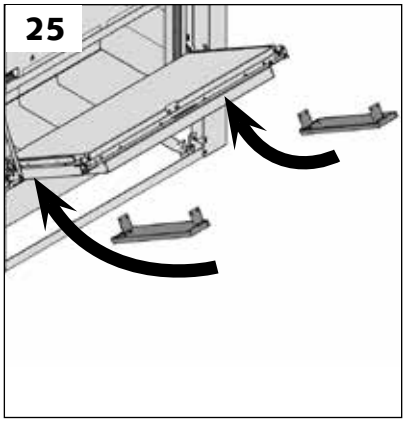
21

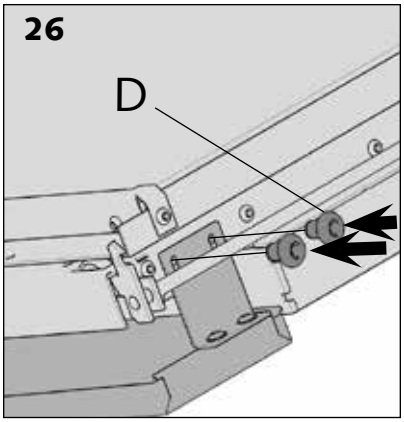


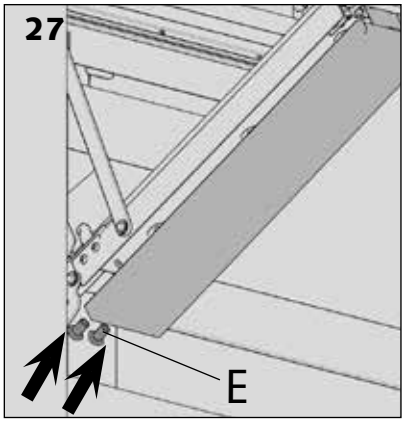


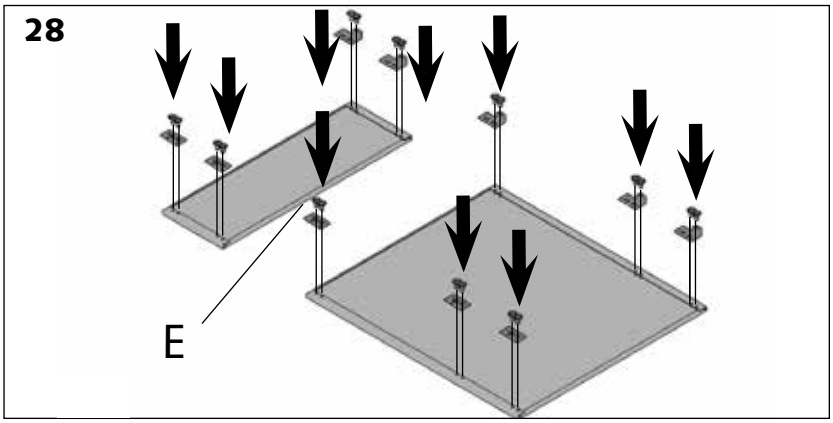


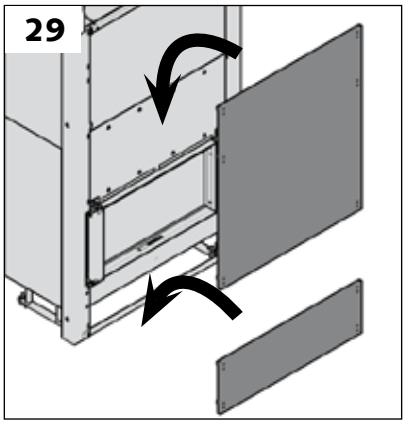


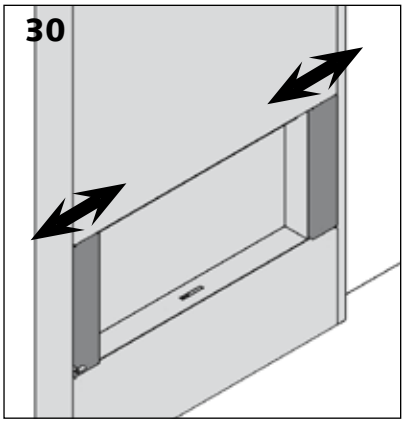


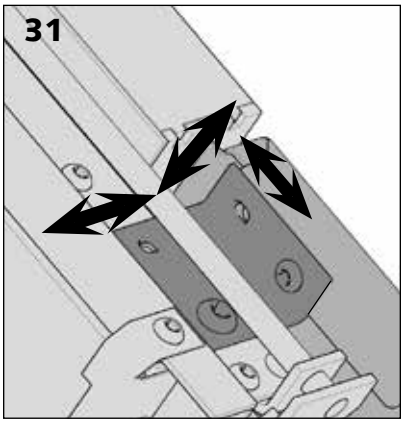




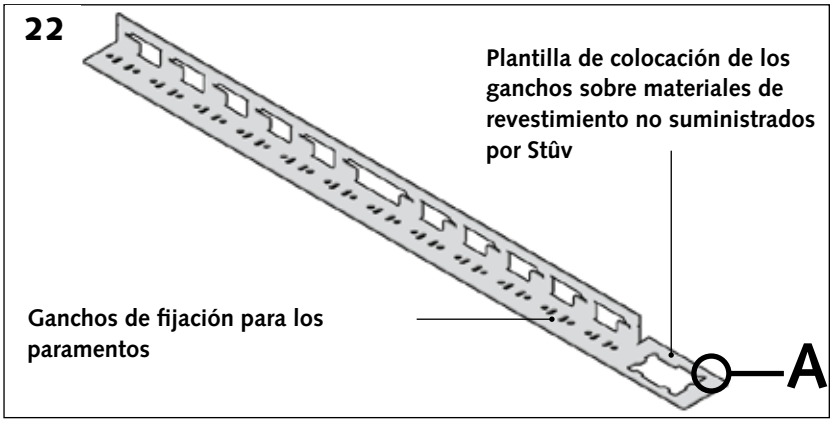


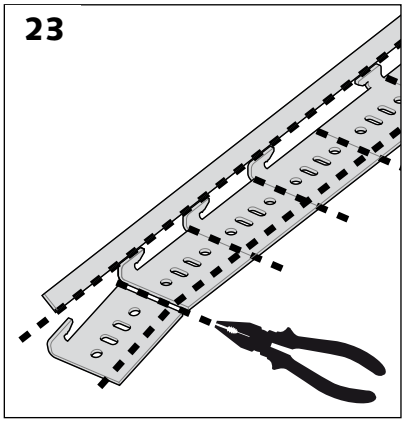


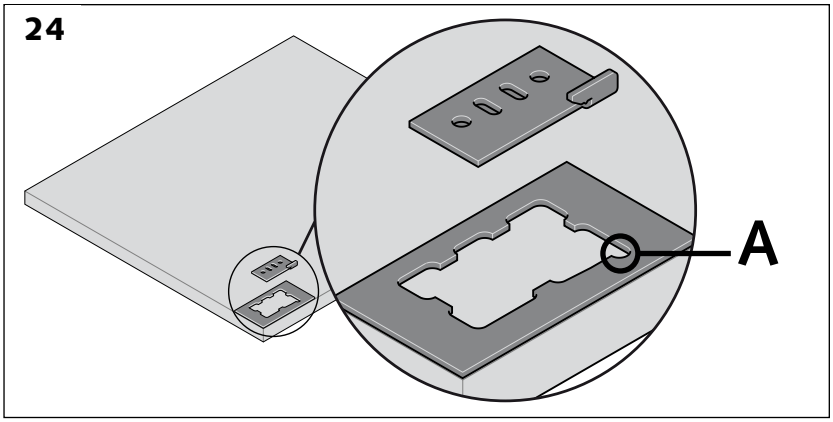


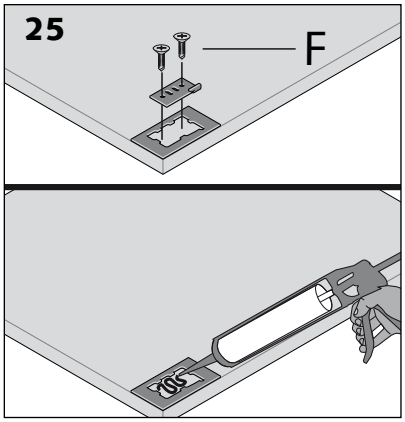


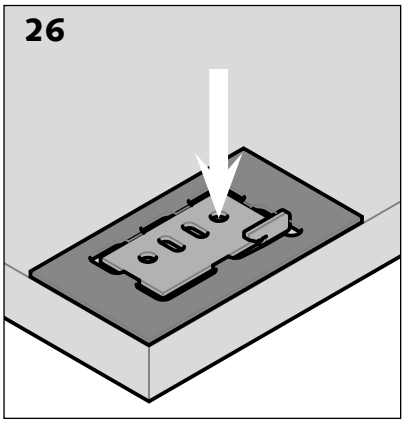
Una vez que se hayan instalado las juntas de las puertas y los paramentos de acabado, alinee las diferentes piezas.
Los orificios ovalados de las patas de fijación de las juntas permiten ajustar la anchura.

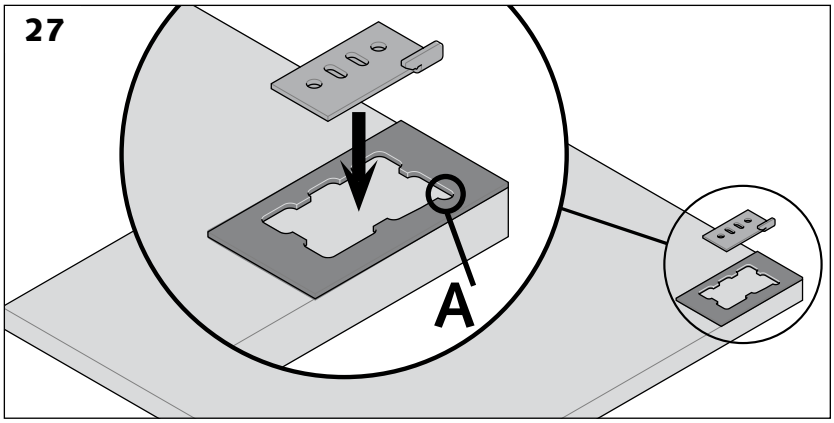










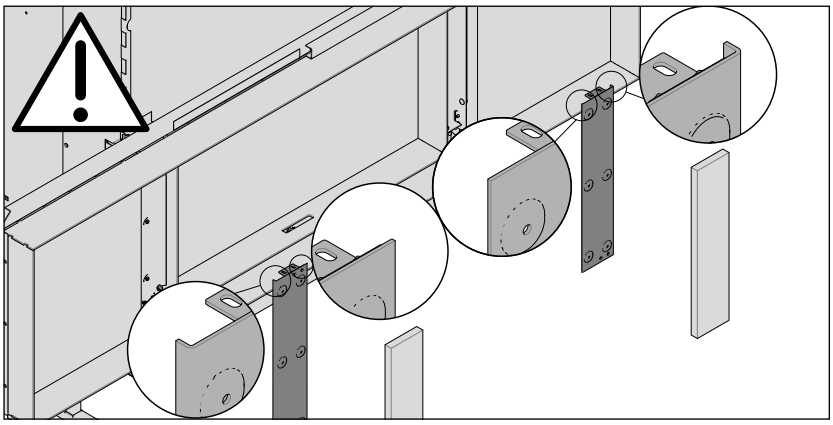


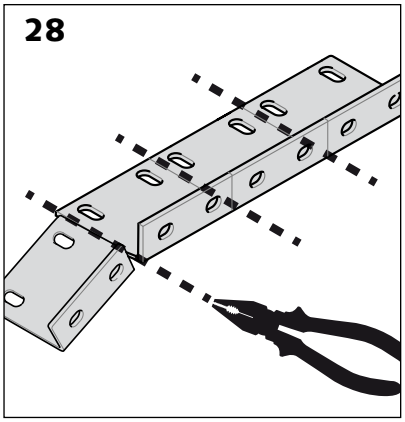
> Coloque las patas con la ayuda de la plantilla de colocación

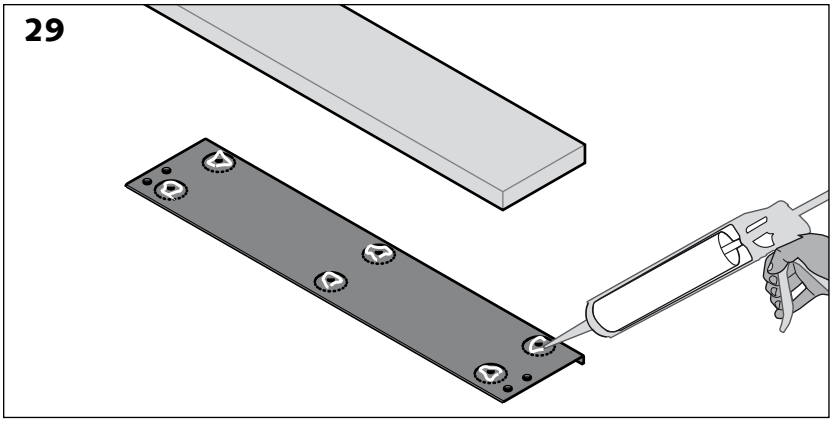
La plantilla debe colocarse sobre la esquina del tablero.
¡Atención! La plantilla debe colocarse en un sentido concreto, el pequeño corte redondo [esquema 22 detalle A] debe colocarse siempre orientada del lado exterior del tablero.

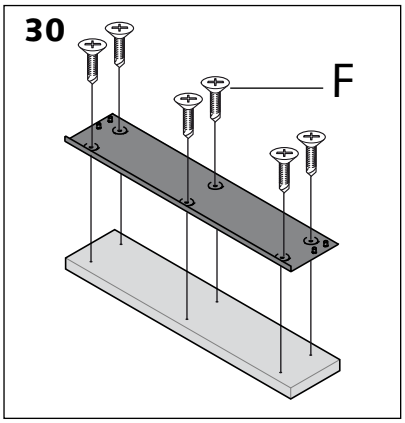
> Puede pegar o atornillar las patas.

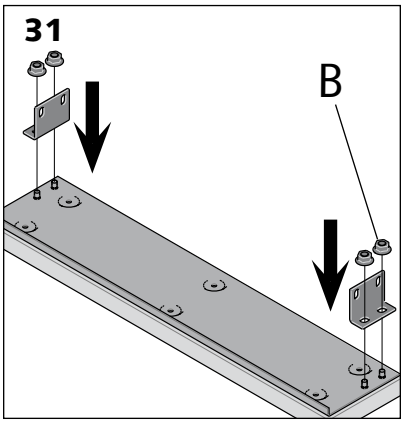
Los orificios ovalados se han previsto para fijarlas pegándolas. Si desea atornillar las patas, deberá utilizar los orificios redondos.







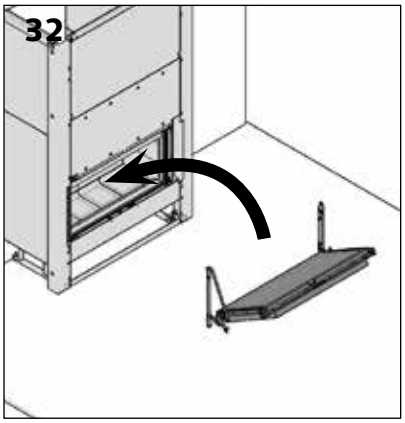


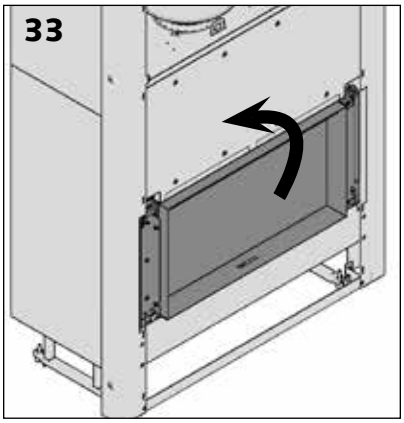


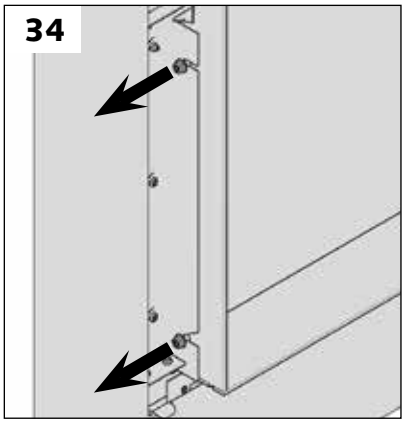
> **Con ayuda de unas pinzas, rompa los precortes del conjunto de codos [esquema 28]**

> **Pegue o atornille el material de acabado sobre la pata [esquemas 29 y 30]**

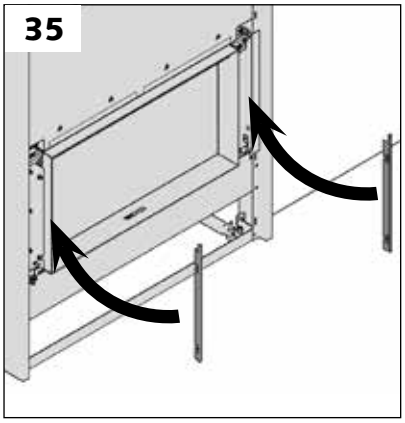
> **Coloque los 2 codos en la parte superior y en la parte inferior de la junta**



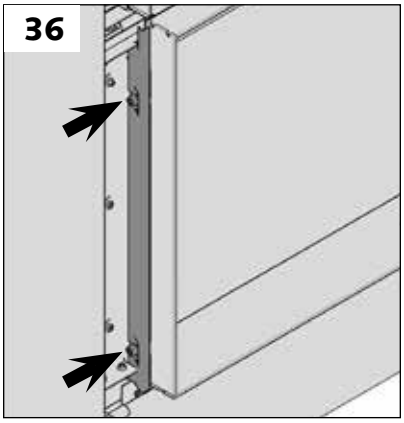




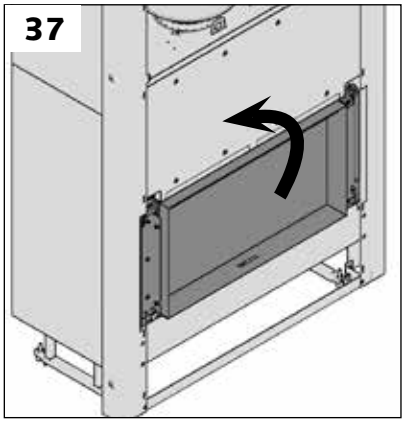
35



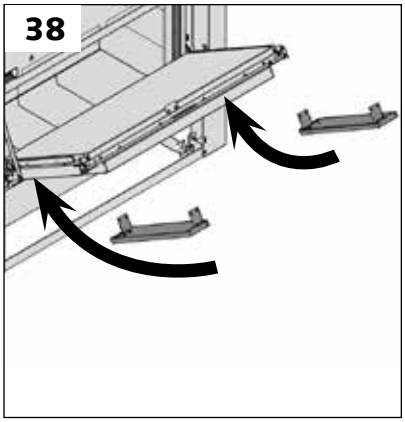
36



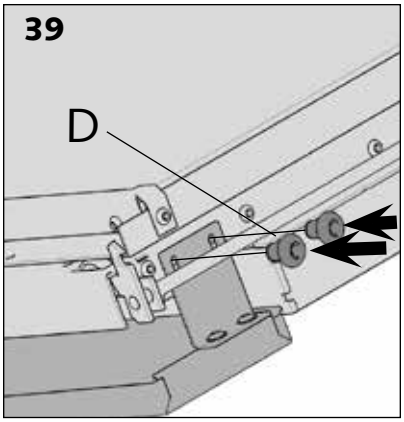
37



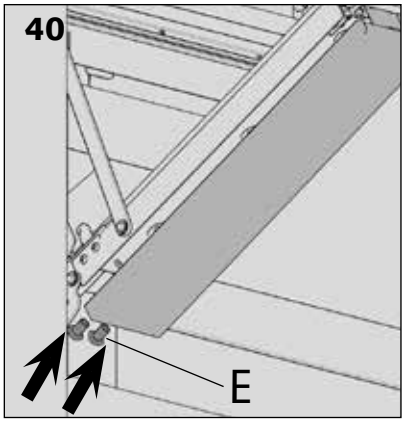
38



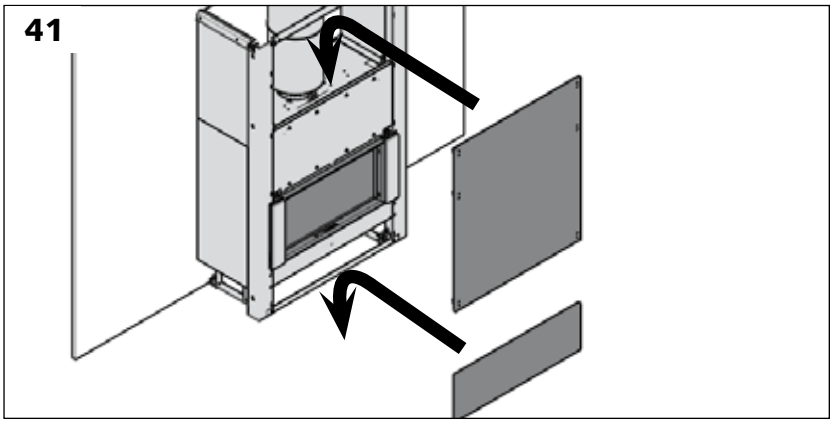
39



40



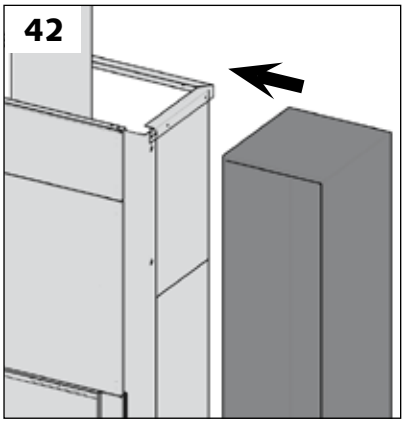
41



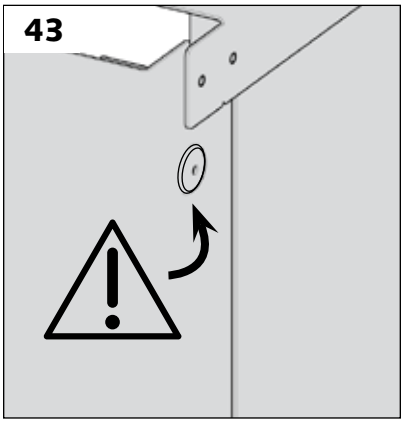
Las partes hundidas que hay en el lateral de la estructura garantizan una separación entre los montantes del revestimiento y el resto de su construcción. No obstruya este espacio, ya que permite el paso de una lámina de aire aislante [esquemas 42 y 43].

Estas diferentes partes hundidas [esquema 43] sirven para la fijación de muebles a una y otra parte del revestimiento.

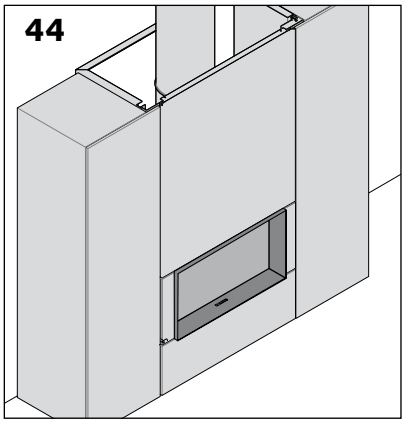
42



43



44



¡ A tención !

Antes de proceder al mantenimiento, espere al enfriamiento total.

Limpiar con una bayeta seca.

Para la limpieza de superficies, utilice un detergente tradicional normal y no abrasivo.

No utilice nunca disolventes (acetona, aguarrás…).

¡¡¡ Las marcas de rotuladores

indelebles no se pueden borrar !!!

En caso de necesitarlo, Stûv puede proporcionarle una bomba de pintura para realizar retoques.

Para hacerlo, consulte con su vendedor.

CONTACTOS

Los hogares Stûv están concebidos y fabricados en Bélgica por:

Stûv sa
rue Jules Borbouse 4
B-5170 Bois-de-Villers (Bélgica)
info@stuv.com – www.stuv.com

Importador oficial para España:

Dovre Iberica SA
P.I. Riera d'Esclanya
Ctra Palafrugell a Regencòs
17255 Begur (Girona)

Tel : + 34 972 30 5904
Fax + 34 972 646 799

stuv@dovreiberica.com
www.dovreiberica.com

Folleto instalación
Revestimientos para Stûv 22

[es]

0515

Stûv se reserva el derecho de efectuar modificaciones sin previo aviso.
Este folleto se ha elaborado con todo cuidados : declinamos cualquier responsabilidad por cualquier error que hayamos podido cometer.
Editor responsable : Gérard Pitance – Rue Jules Borbouse 4 – 5170 Bois-de-Villers – Bélgica

[nl] [de] [it] [es] [pt] [cz] [en] [fr] >
Este documento está disponible en otros idiomas : consulte con su distribuidor o en www.stuv.com